3-865-674-**11** (1)

FM/MW/LW Cassette Car Stereo

For installation and connections, see the supplied installation / connections manual.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación / conexiones suministrado.

Vi hänvisar till det medföljande häftet angående montering / anslutningar.

Para a instalação e as ligações, consulte o manual de instalação / ligações fornecido.

XR-C5120R
XR-C5110R
XR-C4120

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Cassette Player. This unit lets you enjoy a variety of features as well as a rotary commander (supplied for XR-C4120, optional for XR-C5120R / C5110R).

In addition to the cassette playback and radio operations, you can expand your system by connecting an optional CD / MD unit*[1].

When you operate this unit or a connected optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc*[2].

*[1] *You can connect a CD changer, an MD changer, a CD player, or an MD player.*
*[2] *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names.*
This information is recorded on the disc.

Table of Contents

This Unit Only

Getting Started

Cassette Player

Radio

RDS (XR-C5120R/C5110R only)

Other Functions

With Optional Equipment

CD/MD Unit

Additional Information

Location of controls

Refer to the pages listed for details.

1 **SEEK/AMS (seek/Automatic Music Sensor/manual search) control**
6, 8, 10, 13, 19

2 **MODE (◀I▶)button**

During tape playback:
Playback direction change 6

During radio reception:
BAND select 7, 8

During CD or MD playback:
CD/MD unit select 18

3 **SOURCE (TAPE/TUNER/CD/MD) button**
6, 7, 8, 11, 18

4 **Dial (volume/bass/treble/left-right/rear-front control) 5, 16**

5 **SOUND button 16**

6 **Display window**

7 **DSPL (display mode change) button**
6, 8, 9, 18

8 **⏏ (eject) button 6**

9 **PTY button (XR-C5120R/C5110R only)**
RDS Programme **13**

10 **PRESET/DISC button**

During radio reception:
Preset stations select 8

During CD/MD playback:
Disc change 19

11 **AF/TA button (XR-C5120R/C5110R only)**
9, 10, 11, 12

12 **RELEASE (front panel release) button**
4, 21

13 **Reset button (located on the front side of the unit behind the front panel) 4**

14 **OFF button 4, 6**

15 **SHIFT button**
PLAY MODE **7, 8, 10, 12, 19**
SET UP **5, 13, 16, 18**

16 **POWER SELECT switch (located on the bottom of the unit)**
See "POWER SELECT switch" in the Installation/Connections manual.

17 **Number buttons 8, 10, 12**

18 **D-BASS control 17**

Getting Started

Resetting the unit

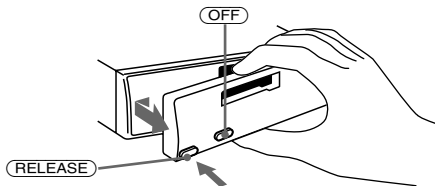
Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.
Remove the front panel and press the reset button with a pointed object, such as a ballpoint pen.

Note
Pressing the reset button will erase the clock setting and some memorized functions.

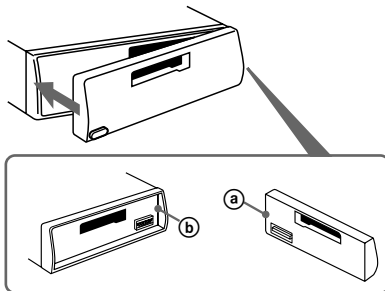
Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

1 Press (OFF).

2 Press (RELEASE), then slide the front panel a little to the left, and pull it off towards you.

Notes
- *Be sure not to drop the panel when detaching it from the unit.*
- *If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.*
- *When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.*

Attaching the front panel

Attach part ⓐ of the front panel to part ⓑ of the unit as illustrated and push the left side into position until it clicks.

Notes
- *Be sure not to attach the front panel upside down.*
- *Do not press the front panel too hard against the unit when attaching it.*
- *Do not press too hard or put excessive pressure on the display window of the front panel.*
- *Do not expose the front panel to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, and do not leave it in a humid place. Never leave it on the dashboard of a car parked in direct sunlight or where there may be a considerable rise in temperature.*

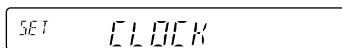
Caution alarm

If you turn the ignition key switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds (only when the POWER SELECT switch on the bottom of the unit is set to the Ⓐ position).
If you connect an optional power amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

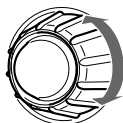
Setting the clock

The clock uses a 24-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

1 Press (SHIFT), then press (2) (SET UP) repeatedly until "CLOCK" appears.

❶ **Press (4) (→).**

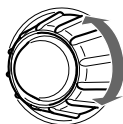
The hour indication flashes.

❷ **Set the hour.**

to go backward

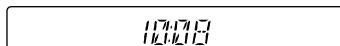
to go forward

❸ **Press (4) (→).**

The minute indication flashes.

❹ **Set the minute.**

to go backward

to go forward

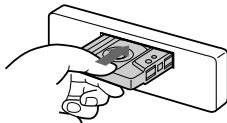
2 Press (SHIFT).

The clock starts.

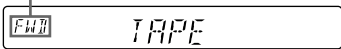
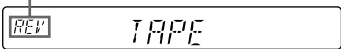
3 Press (SHIFT).
After the clock setting is complete, the display returns to normal playback mode.

Note
If the POWER SELECT switch on the bottom of the unit is set to the Ⓑ position, turn the power on first, then set the clock.

Cassette Player

Listening to a tape

Insert a cassette.
Playback starts automatically.

If a cassette is already inserted, press (SOURCE) repeatedly until “FWD” or “REV” appears to start playback.

The side facing up is played.

The side facing down is played.

Tip
To change the tape‘s playback direction, press (MODE) (◀I▶).

To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the cassette	⏏

Fast-winding the tape

During playback, push the SEEK/AMS control up or down and hold.

Fast-forward

Rewind

To start playback during fast-forwarding or rewinding, press (MODE) (◀I▶).

Locating a specific track
— Automatic Music Sensor (AMS)

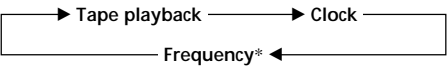
During playback, push the SEEK/AMS control up or down and release for each track you want to skip.
You can skip up to nine tracks at one time.

To locate succeeding tracks

To locate preceding tracks

Note
The AMS function may not work when:
— *the blanks between tracks are shorter than four seconds*
— *there is noise between tracks*
— *there are long sections of low volume or quiet sections.*

Changing the display item

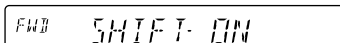
Each time you press (DSPL), the item changes as follows:

* *While either of the following functions are activated.*
— ATA function
— AF/TA function (XR-C5120R/C5110R)

After you select the desired item, the display will automatically change to the Motion Display mode after a few seconds.
In the Motion Display mode, all the above items are scrolled in the display one by one in order.

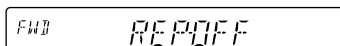
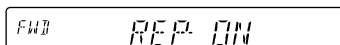
Tip
The Motion Display mode can be turned off. (See “Changing the sound and display settings” on page 16).

Playing a tape in various modes

You can play the tape in various modes:
- REP (Repeat Play) repeats the current track.
- METAL (Metal)* lets you play a metal or CrO_2 tape.
- BL SKP (Blank Skip) skips blanks longer than eight seconds.
- ATA (Automatic Tuner Activation) turns on the tuner automatically when fast-winding the tape.

1 During playback, press (SHIFT).
"SHIFT-ON" appears in the display.

2 Press (3) (PLAY MODE) repeatedly until the desired play mode appears.
Each time you press (3) (PLAY MODE), the item changes as follows:

REP → METAL* → BL SKP → ATA

** XR-C5120R/C4120 only*

3 Press (4) (→) to select "ON."

Play mode starts.

4 Press (SHIFT).

To return to normal playback mode, select "OFF" in step 3 above.

Note
If the "SFT" indication appears, press (SHIFT) to complete the mode setting.

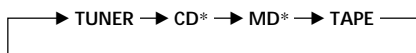
Radio

Memorizing stations automatically

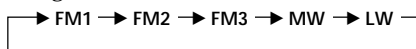
— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals and memorizes them in the order of their frequencies. You can store up to 6 stations on each band (FM1, FM2, FM3, MW, and LW).

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the tuner.
Each time you press (SOURCE), the source changes as follows:

** If the corresponding optional equipment is not connected, this item will not appear.*

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.
Each time you press (MODE), the band changes as follows:

→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Press (SHIFT), then press (3) (PLAY MODE) repeatedly until "B.T.M" appears.

4 Press (4) (→).
The unit stores stations in the order of their frequencies on the number buttons.
A beep sounds when the setting is stored.

5 Press (SHIFT).

Notes
- *The unit does not store stations with weak signals. If only a few stations can be received, some number buttons will retain their former setting.*
- *When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.*

Memorizing only the desired stations

You can preset up to 18 FM stations (6 each for FM1, 2, and 3), up to 6 MW stations, and up to 6 LW stations in the order of your choice.

1 **Press (SOURCE) repeatedly to select the tuner.**

2 **Press (MODE) repeatedly to select the band.**

3 **Push the SEEK/AMS control up or down to tune in the station that you want to store on the number button.**

4 **Press and hold the desired number button ((1) to (6)) until "MEM" appears.**
The number button indication appears in the display.

Note
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Receiving the memorized stations

1 **Press (SOURCE) repeatedly to select the tuner.**

2 **Press (MODE) repeatedly to select the band.**

3 **Press the number button ((1) to (6)) on which the desired station is stored.**

Tip
Press either side of (PRESET/DISC) to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search Function).

If you cannot tune in a preset station

Push and release the SEEK/AMS control up or down to search for the station (automatic tuning).
Scanning stops when the unit receives a station. Push the SEEK/AMS control up or down repeatedly until the desired station is received.

Note
If the automatic tuning stops too frequently, press (SHIFT), then press (3) (PLAY MODE) repeatedly until "LOCAL" (local seek mode) is displayed. Then press (4) (→) to select "LOCAL-ON." Press (SHIFT). Only the stations with relatively strong signals will be tuned in.

Tip
If you know the frequency of the station you want to listen to, push the SEEK/AMS control up or down and hold until the desired frequency appears (manual tuning).

If FM stereo reception is poor — Monaural Mode

1 **During radio reception, press (SHIFT), then press (3) (PLAY MODE) repeatedly until "MONO" appears.**

2 **Press (4) (→) repeatedly until "MONO-ON" appears.**
The sound improves, but becomes monaural ("ST" disappears).

3 **Press (SHIFT).**

To return to normal mode, select "MONO-OFF" in step 2 above.

Changing the display item

Each time you press (DSPL), the item changes as follows:

Frequency (Station Name)* ←→ Clock

* *When you tune in an FM station that transmits RDS data, the station name appears (XR-C5120R/C5110R only).*

After you select the desired item, the display will automatically change to the Motion Display mode after a few seconds.
In the Motion Display mode, all the above items are scrolled in the display one by one in order.

Tip
The Motion Display mode can be turned off. (See "Changing the sound and display settings" on page 16).

RDS (XR-C5120R/C5110R only)

Overview of the RDS function

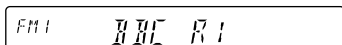
Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows FM stations to send additional digital information along with the regular radio programme signal. Your car stereo offers you a variety of services. Here are just a few: retuning the same programme automatically, listening to traffic announcements, and locating a station by programme type.

Notes
- *Depending on the country or region, not all of the RDS functions are available.*
- *RDS may not work properly if the signal strength is weak or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.*

Displaying the station name

The name of the current station lights up in the display.

Select an FM station (page 7).
When you tune in an FM station that transmits RDS data, the station name appears in the display.

FM1 ABC R1

Note
The "" indication means that an RDS station is being received.*

Changing the display item

Each time you press (DSPL), the item changes as follows:

Station Name (Frequency) ←→ Clock

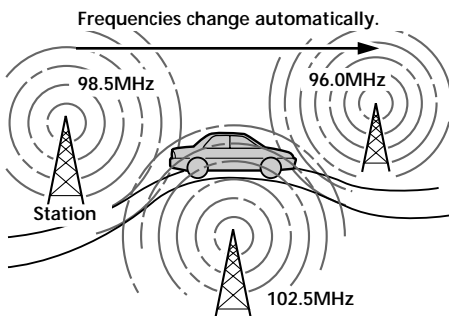
After you select the desired item, the display will automatically change to the Motion Display mode after a few seconds.
In the Motion Display mode, all the above items are scrolled in the display one by one in order.

Tip
The Motion Display mode can be turned off. (See "Changing the sound and display settings" on page 16).

Note
"NO NAME" appears if the received station does not transmit RDS data.

Retuning the same programme automatically

— Alternative Frequencies (AF)

The Alternative Frequencies (AF) function automatically selects and retunes the station with the strongest signal in a network. By using this function, you can continuously listen to the same programme during a long-distance drive without having to retune the station manually.

1 **Select an FM station (page 7).**

2 **Press (AF/TA) repeatedly until "AF-ON" appears.**
The unit starts searching for an alternative station with a stronger signal in the same network.

Note
When there is no alternative station in the area and you do not need to search for an alternative station, turn the AF function off by pressing (AF/TA) repeatedly until "AF TA-OFF" appears.

Changing the display item

Each time you press (AF/TA), the item changes as follows:

* *Select this to turn on both the AF and TA functions.*

Notes
- *When "NO AF" and the station name flash alternately, it means that the unit cannot find an alternative station in the network.*
- *If the station name starts flashing after selecting a station with the AF function on, this indicates that no alternative frequency is available. Push the SEEK/AMS control up or down while the station name is flashing (within eight seconds). The unit starts searching for another frequency with the same PI (Programme Identification) data ("PI SEEK" appears and no sound is heard). If the unit cannot find another frequency, "NO PI" appears, and the unit returns to the previously selected frequency.*

Listening to a regional programme

The "REG-ON" (regional on) function lets you stay tuned to a regional programme without being switched to another regional station. (Note that you must turn the AF function on.) The unit is factory preset to "REG-ON," but if you want to turn off the function, do the following.

1 During radio reception, press (SHIFT), then press (3) (PLAY MODE) repeatedly until "REG" appears.

2 Press (4) (→) repeatedly until "REG-OFF" appears.

3 Press (SHIFT).
Note that selecting "REG-OFF" might cause the unit to switch to another regional station within the same network.

To return to regional on, select "REG-ON" in step 2 above.

Note
This function does not work in the United Kingdom and in some other areas.

Local link function (United Kingdom only)

The Local Link function lets you select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons.

1 Press a number button that has a local station stored on it.

2 Within five seconds, press the number button of the local station again.

3 Repeat this procedure until the desired local station is received.

Listening to traffic announcements

The Traffic Announcement (TA) and Traffic Programme (TP) data let you automatically tune in an FM station that is broadcasting traffic announcements even if you are listening to other programme sources.

Press (AF/TA) repeatedly until "TA-ON" or "AF TA-ON" appears.
The unit starts searching for traffic information stations. "TP" appears in the display when the unit finds a station broadcasting traffic announcements.
When the traffic announcement starts, "TA" flashes. The flashing stops when the traffic announcement is over.

Tip
If the traffic announcement starts while you are listening to another programme source, the unit automatically switches to the announcement and goes back to the original source when the announcement is over.

Notes
- *"NO TP" flashes for five seconds if the received station does not broadcast traffic announcements. Then, the unit starts searching for a station that broadcasts it.*
- *When "EON" appears with "TP" in the display, the current station makes use of broadcast traffic announcements by other stations in the same network.*

To cancel the current traffic announcement

Press (AF/TA) or (SOURCE).
To cancel all traffic announcements, turn off the function by pressing (AF/TA) until "AF TA-OFF" appears.

Presetting the volume of traffic announcements

You can preset the volume level of the traffic announcements beforehand so you won't miss the announcement. When a traffic announcement starts, the volume will be automatically adjusted to the preset level.

1 **Select the desired volume level.**

2 **Press (AF/TA) for two seconds.**
"TA" appears and the setting is stored.

Receiving emergency announcements

If an emergency announcement comes in while you are listening to the radio, the programme will automatically switch to it. If you are listening to a source other than the radio, the emergency announcements will be heard if you set AF or TA to on. The unit will then automatically switch to these announcements no matter which source you are listening to at the time.

Presetting the RDS stations with the AF and TA data

When you preset RDS stations, the unit stores each station's data as well as its frequency, so you don't have to turn on the AF or TA function every time you tune in the preset station. You can select a different setting (AF, TA, or both) for individual preset stations, or the same setting for all preset stations.

Presetting the same setting for all preset stations

1 **Select an FM band (page 7).**

2 **Press (AF/TA) repeatedly to select either "AF-ON," "TA-ON" or "AF TA-ON" (for both AF and TA functions).**
Note that selecting "AF TA-OFF" stores not only RDS stations, but also non-RDS stations.

3 **Press (SHIFT), then press (3) (PLAY MODE) repeatedly until "B.T.M" appears.**

4 **Press (4) (→) until "B.T.M" flashes.**

5 **Press (SHIFT).**

Presetting different settings for each preset station

1 **Select an FM band, and tune in the desired station.**

2 **Press (AF/TA) repeatedly to select either "AF-ON," "TA-ON" or "AF TA-ON" (for both AF and TA functions).**

3 **Press the desired number button and hold until "MEM" appears.**
Repeat from step 1 to preset other stations.

Tip
If you want to change the preset AF and/or TA setting after you tune in the preset station, you can do so by turning the AF or TA function on or off.

Locating a station by programme type

You can locate the station you want by selecting one of the programme types shown below.

Programme types	Display
News	NEWS
Current Affairs	AFFAIRS
Information	INFO
Sports	SPORT
Education	EDUCATE
Drama	DRAMA
Culture	CULTURE
Science	SCIENCE
Varied	VARIED
Popular Music	POP M
Rock Music	ROCK M
Easy Listening	EASY M
Light Classical	LIGHT M
Classical	CLASSICS
Other Music Type	OTHER M
Weather	WEATHER
Finance	FINANCE
Children's Programmes	CHILDREN
Social Affairs	SOCIAL A
Religion	RELIGION
Phone In	PHONE IN
Travel	TRAVEL
Leisure	LEISURE
Jazz Music	JAZZ
Country Music	COUNTRY
National Music	NATION M
Oldies Music	OLDIES
Folk Music	FOLK M
Documentary	DOCUMENT
Not specified	NONE

Note
You cannot use this function in some countries where no PTY (Programme Type selection) data is available.

1 Press (PTY) during FM reception until "PTY" appears.

PTY INFO

The current programme type name appears if the station is transmitting the PTY data. "- - - - -" appears if the received station is not an RDS station, or if the RDS data has not been received.

2 Press (PTY) repeatedly until the desired programme type appears.
The programme types appear in the order shown in the above table. Note that you cannot select "NONE" (Not specified) for searching.

PTY SPORT

3 Push the SEEK/AMS control up or down.
The unit starts searching for a station broadcasting the selected programme type. When the unit finds the programme, the programme type appears again for five seconds.
"NO" and the programme type appear alternately for five seconds if the unit cannot find the programme type. It then returns to the previously selected station.

Setting the clock automatically

The CT (Clock Time) data from the RDS transmission sets the clock automatically.

1 During radio reception, press (SHIFT), then press (2) (SET UP) repeatedly until "CT" appears.

SET CT-OFF

2 Press (4) (→) repeatedly until "CT-ON" appears.
The clock is set.

SET CT- ON

3 Press (SHIFT) to return to the normal display.

To cancel the CT function

Select "CT-OFF" in step 2 above.

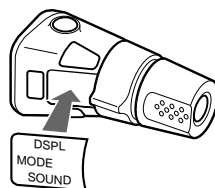
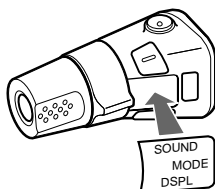
Notes
- *The CT function may not work even though an RDS station is being received.*
- *There might be a difference between the time set by the CT function and the actual time.*

Other Functions

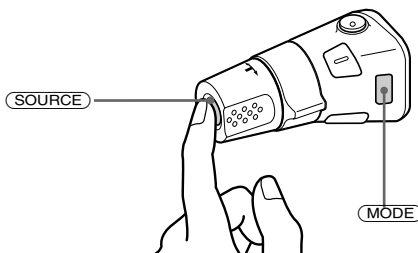
You can also control the optional CD or MD units with the rotary commander*.

* *Supplied for XR-C4120, optional for XR-C5120R/ C5110R*

Labelling the rotary commander

Depending on how you mount the rotary commander, attach the appropriate label as shown in the illustration below.

Using the rotary commander

The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.

By pressing buttons (the SOURCE and MODE buttons)

Each time you press (SOURCE), the source changes as follows:

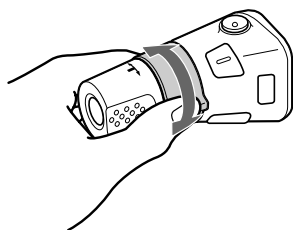
TUNER → CD* → MD* → TAPE

Pressing (MODE) changes the operation in the following ways;

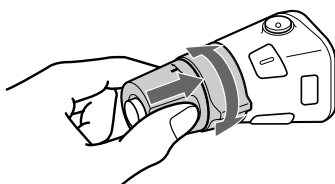
- **Tape : playback direction**
- **Tuner : FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW**
- **CD unit* : CD1 → CD2 → …**
- **MD unit* : MD1 → MD2 → …**

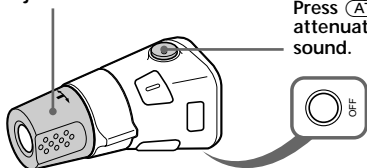
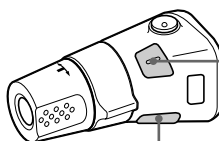
* *If the corresponding optional equipment is not connected, the item will not appear.*

Tip
When the POWER SELECT switch is set to position **B**, *you can turn on this unit by pressing (SOURCE) on the rotary commander.*

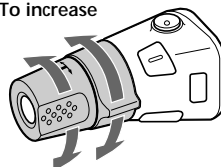
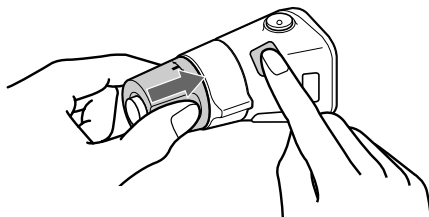
By rotating the control (the SEEK/AMS control)

Rotate the control and release it to:

- Locate the beginnings of tracks on the tape. Rotate and hold the control, and release it to fast-wind the tape. To start playback while fast-winding the tape, press (MODE).
- Locate a specific track on a disc. Rotate and hold the control until you locate the specific point in a track, then release it to start playback.
- Tune in stations automatically. Rotate and hold the control to find a specific station.

By pushing in and rotating the control (the PRESET/DISC control)

Push in and rotate the control to:

- Receive the stations memorized on the number buttons.
- Change the disc.

Other operations

Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.

If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.

Press (SOUND) for two seconds while pushing the VOL control.

Tip

You can also change the operative direction of these controls with the unit (see "Changing the sound and display settings" on page 16).

Adjusting the sound characteristics

You can adjust the bass, treble, balance, and fader.
You can store the bass and treble levels independently for each source.

1 Select the item you want to adjust by pressing (SOUND) repeatedly.

VOL (volume) → BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (left-right) → FAD (front-rear)

2 Adjust the selected item by rotating the dial.
Adjust within three seconds after selecting the item. (After three seconds, the dial function reverts to volume control.)

Attenuating the sound

Press (ATT) on the rotary commander*.
"ATT-ON" flashes momentarily.

* *Supplied for XR-C4120, optional for XR-C5120R/C5110R*

To restore the previous volume level, press (ATT) again.

Tip
The unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function) (XR-C5120R/C4120 only).

Changing the sound and display settings

The following items can be set:
- CLOCK (page 5).
- CT (Clock Time)*1 (page 13).
- AMBER / GREEN – to change the illumination colour to amber or green.
- BEEP – to turn the beep sound on or off.
- RM (Rotary Commander) – to change the operative direction of the rotary commander*2.
  — Select "NORM" to use the rotary commander as the factory-set position.
  — Select "REV" when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.
- M.DSPL (Motion Display) – to turn the motion display on or off.
- A.SCRL (Auto Scroll)*3 (page 18).

1 Press (SHIFT).

2 Press (2)(SET UP) repeatedly until the desired item appears.

Each time you press (2)(SET UP), the item changes as follows:

CLOCK → CT*1 → AMBER/GREEN → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*3

*1 *XR-C5120R/C5110R only*
*2 *Supplied for XR-C4120, optional for XR-C5120R/C5110R*
*3 *When no CD or MD is playing, this item will not appear.*

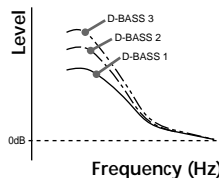
3 Press (4)(→) to select the desired setting (Example: ON or OFF).

4 Press (SHIFT).
After the mode setting is complete, the display returns to normal playback mode.

Note
If the "SFT" indication appears, press (SHIFT) to complete the mode setting.

Boosting the bass sound

— D-bass

You can enjoy a clear and powerful bass sound. The D-bass function boosts the low frequency signal with a sharper curve than conventional bass boost.
You can hear the bass line more clearly even while the vocal volume remains the same. You can emphasize and adjust the bass sound easily with the D-BASS control.

Adjusting the bass curve

Turn the D-BASS control to adjust the bass level (1, 2, or 3).
"D-BASS" appears in the display.

To cancel, turn the control to OFF.

Note
If the bass sound becomes distorted, adjust the D-BASS control or volume.

With Optional Equipment

CD/MD Unit

This unit can control a maximum of ten external CD / MD units in this configuration:
CD unit – maximum of five
MD unit – maximum of five
Any combination up to ten will work.
If you connect an optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc.

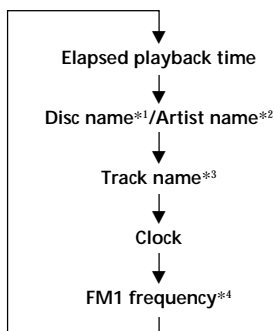
Playing a CD or MD

1 Press (SOURCE) repeatedly to select CD or MD.

2 Press (MODE) until the desired unit appears.
CD / MD playback starts.

When a CD / MD unit is connected, all the tracks play from the beginning.

Changing the display item

Each time you press (DSPL) during CD, CD TEXT, or MD playback, the item changes as follows:

*1 *If you have not labelled the disc or if there is no disc name prerecorded on the MD, "NO NAME" appears in the display.*
*2 *If you play a CD TEXT disc, the artist name appears in the display after the disc name. (Only for CD TEXT discs with the artist name.)*
*3 *If the track name of a CD TEXT disc or MD is not prerecorded, "NO NAME" appears in the display.*
*4 *While the AF/TA function is activated (XR-C5120R/C5110R only).*

After you select the desired item, the display will automatically change to the Motion Display mode after a few seconds.
In the Motion Display mode, all the above items are scrolled in the display one by one in order.

Tip
The Motion Display mode can be turned off. (See "Changing the sound and display settings" on page 16).

Automatically scrolling a disc name — Auto Scroll

If the disc name, artist name, or track name on a CD TEXT disc or MD exceeds 8 characters and the Auto Scroll function is on, information automatically scrolls across the display as follows:
- *The disc name appears when the disc has changed (if the disc name is selected).*
- *The track name appears when the track has changed (if the track name is selected).*

If you press (DSPL) to change the display item, the disc or track name of the MD or CD TEXT disc is scrolled automatically whether you set the function on or off.

1 During playback, press (SHIFT).

2 Press (2) (SET UP) repeatedly until "A.SCRL" appears.

3 Press (4) (→) to select "A.SCRL-ON."

4 Press (SHIFT).

To cancel Auto Scroll, select "A.SCRL-OFF" in step 3 above.

Note
For some discs with very many characters, the following cases may happen:
— Some of the characters are not displayed
— Auto Scroll does not work.

Tip
To manually scroll the long name of an MD or CD TEXT disc after activating the Auto Scroll function, press (SHIFT), then (1) (←) (manual scroll).

Locating a specific track
— Automatic Music Sensor (AMS)

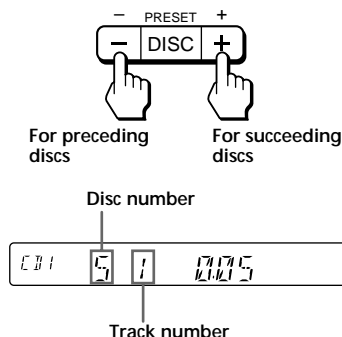
During playback, push the SEEK/AMS control up or down and release for each track you want to skip.

Locating a specific point in a track
— Manual Search

During playback, push the SEEK/AMS control up or down and hold. Release when you have found the desired point.

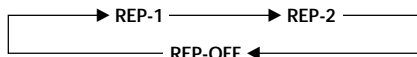
Switching to other discs

During playback, press either side of (PRESET/DISC) .

The desired disc in the current unit begins playback.

Playing tracks repeatedly
— Repeat Play

You can select:
- REP-1 – to repeat a track.
- REP-2 – to repeat a disc.

1 During playback, press (SHIFT), then press (3)(PLAY MODE) repeatedly until "REP" appears.

2 Press (4)(→) repeatedly until the desired setting appears.

Repeat Play starts.

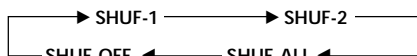
3 Press (SHIFT).

To return to normal playback mode, select "REP-OFF" in step 2 above.

Playing tracks in random order — Shuffle Play

You can select:
- SHUF-1 – to play the tracks on the current disc in random order.
- SHUF-2 – to play the tracks in the current unit in random order.
- SHUF-ALL – to play all the tracks in all the units in random order.

1 During playback, press (SHIFT), then press (3)(PLAY MODE) repeatedly until "SHUF" appears.

2 Press (4)(→) repeatedly until the desired setting appears.

Shuffle Play starts.

3 Press (SHIFT).

To return to normal playback mode, select "SHUF-OFF" in step 2 above.

Additional Information

Precautions

- If your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- If no sound comes from the speakers of a two-speaker system, set the fader control to the centre position.
- When a tape is played back for a long period, the cassette may become warm because of the built-in power amplifier. However, this is not a sign of malfunction.

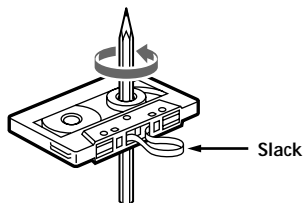
If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

To maintain high quality sound

If you have drink holders near your audio equipment, be careful not to splash juice or other soft drinks onto the car audio. Sugary residues on this unit or cassette tapes may contaminate the playback heads, reduce the sound quality, or prevent sound reproduction altogether.
Cassette cleaning kits cannot remove sugar from the tape heads.

Notes on Cassettes

Cassette care

- Do not touch the tape surface of a cassette, as any dirt or dust will contaminate the heads.
- Keep cassettes away from equipment with built-in magnets such as speakers and amplifiers, as erasure or distortion on the recorded tape could occur.
- Do not expose cassettes to direct sunlight, extremely cold temperatures, or moisture.
- Slack in the tape may cause the tape to be caught in the machine. Before you insert the tape, use a pencil or similar object to turn the reel and take up any slack.

- Distorted cassettes and loose labels can cause problems when inserting or ejecting tapes. Remove or replace loose labels.

- The sound may become distorted while playing the cassette. The cassette player head should be cleaned after each 50 hours of use.

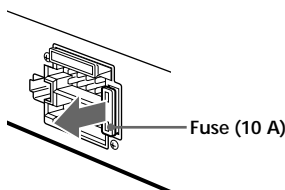
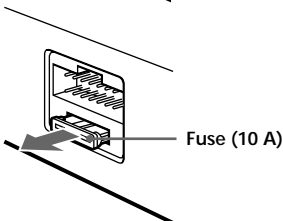
Cassettes longer than 90 minutes

The use of cassettes longer than 90 minutes is not recommended except for long continuous play. The tape used for these cassettes is very thin and tends to stretch easily. Frequent playing and stopping of these tapes may cause them to become entangled in the cassette deck mechanism.

Maintenance

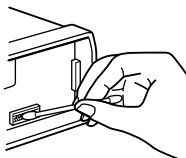
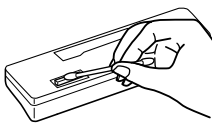
Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

XR-C5120R/C5110R:

Warning

Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

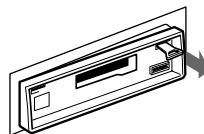
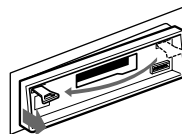
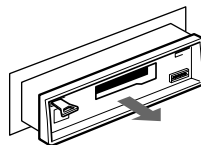
The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, open the front panel by pressing (RELEASE), then detach it and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.

Main unit

Back of the front panel

Notes

- *For safety, turn off the engine before cleaning the connectors and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or any metal device.*

Dismounting the unit

1

2

3

4

Specifications

Cassette player section

Tape track — 4-track 2-channel stereo
Wow and flutter — 0.08 % (WRMS)
Frequency response — 30 – 18,000 Hz
Signal-to-noise ratio

Cassette type	
TYPE II, IV*	61 dB
TYPE I	58 dB

* XR-C5120R / C4120 only

Tuner section

FM

Tuning range — 87.5 – 108.0 MHz
Aerial terminal — External aerial connector
Intermediate frequency — 10.7 MHz
Usable sensitivity — 9 dBf
Selectivity — 75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio — 65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz — 0.7 % (stereo), 0.4 % (mono)
Separation — 35 dB at 1 kHz
Frequency response — 30 – 15,000 Hz

MW/LW

Tuning range — MW: 531 – 1,602 kHz; LW: 153 – 281 kHz
Aerial terminal — External aerial connector
Intermediate frequency — 10.7 MHz / 450 kHz
Sensitivity — MW: 30 µV; LW: 50 µV

Power amplifier section

Outputs — Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance — 4 – 8 ohms
Maximum power output — 40 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs — Audio output
Power aerial relay control lead
Power amplifier control lead
Telephone ATT control lead (XR-C5120R / C4120 only)

Tone controls — Bass ±8 dB at 100 Hz
Treble ±8 dB at 10 kHz

Power requirements — 12 V DC car battery (negative earth)
Dimensions — Approx. 188 × 58 × 181 mm (w / h / d)
Mounting dimensions — Approx. 182 × 53 × 164 mm (w / h / d)
Mass — Approx. 1.2 kg

Supplied accessories — Rotary commander (1) (XR-C4120 only)
Parts for installation and connections (1 set)
Front panel case (1)

Optional accessories — Rotary commander RM-X4S
BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Optional equipment — CD changer (10 discs) CDX-828, CDX-727
MD changer (6 discs) MDX-65
Other CD / MD units with the Sony-BUS system
Source selector XA-C30

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting guide

The following checklist will help you remedy the problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connections and operating procedures.

General

Problem	Cause/Solution
No sound.	• Cancel the ATT function. • Set the fader control to the centre position for two-speaker systems. • Rotate the dial clockwise to adjust the volume.
The contents of the memory have been erased.	• The power cord or battery has been disconnected. • The reset button was pressed. → Store again into the memory.
Indications do not appear in the display.	Remove the front panel and clean the connectors. See “Cleaning the connectors” (page 21) for details.

Tape playback

Problem	Cause/Solution
The sound is distorted.	The tape head is contaminated. → Clean the head with a commercially available dry-type cleaning cassette.
The AMS does not operate correctly.	• There is noise in the space between tracks. • A blank space is too short (less than four seconds). • The SEEK/AMS control was pushed up immediately before the following track. • The SEEK/AMS control was pushed down immediately after the track starts. • A long pause, or a passage of low frequencies or very low sound level is treated as a blank space.

Radio reception

Problem	Cause/Solution
Preset tuning is not possible.	• Memorize the correct frequency. • The broadcast signal is too weak.
Automatic tuning is not possible.	The broadcast signal is too weak. → Use manual tuning.
The “ST” indication flashes.	• Tune in the frequency accurately. • The broadcast signal is too weak. → Set to MONO mode (page 8).

RDS (XR-C5120R/C5110R only)

Problem	Cause/Solution
The SEEK starts after a few seconds of listening.	The station is non-TP or has a weak signal. → Press (AF/TA) repeatedly until "AF TA-OFF" appears.
No traffic announcements.	• Activate "TA." • The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP. → Tune to another station.
PTY displays "NONE."	The station does not specify the programme type.

CD/MD playback

Problem	Cause/Solution
The sound skips.	A dirty or defective disc.
Cannot turn off the "--------" indication.	You cannot labell MDs unless you connect a CD unit with the custom file function. → Press (PTY) for two seconds.

Error displays (when an optional CD/MD unit is connected)

The following indications will flash for about five seconds, and an alarm sound will be heard.

Display	Cause	Solution
NO MAG	The disc magazine is not inserted in the CD/MD unit.	Insert the disc magazine in the CD/MD unit.
NO DISC	No disc is inserted in the CD/MD unit.	Insert discs in the CD/MD unit.
NG DISCS	A CD/MD cannot play because of some problem.	Insert another CD/MD.
ERROR*1	A CD is dirty or inserted upside down.*2	Clean or insert the CD correctly.
	An MD does not play because of some problem.*2	Insert another MD.
BLANK*1	No tracks have been recorded on an MD.*2	Play an MD with tracks recorded on it.
RESET	The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.	Press the reset button of the unit.
NO READY	The lid of the MD unit is open or MDs are not inserted properly.	Close the lid or insert the MDs properly.
HI TEMP	The ambient temperature is more than 50°C.	Wait until the temperature goes down below 50°C.

*1 *When an error occurs during playback of a CD or MD, the disc number of the CD or MD does not appear in the display.*
*2 *The disc number of the disc causing the error appears in the display.*

If the above-mentioned solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

¡Bienvenido!

Gracias por adquirir este reproductor de cassettes Sony. Esta unidad le permitirá disfrutar de diversas funciones, incluido un mando rotativo (suministrado con la unidad XR-C4120, opcional con la unidad XR-C5120R / C5110R).

Además de las operaciones de reproducción de cassettes y de la radio, es posible ampliar el sistema mediante la conexión de una unidad*[1] de CD / MD opcional.

Cuando emplee esta unidad o una unidad de CD opcional conectada con la función CD TEXT, la información CD TEXT aparecerá en el visor al reproducir discos CD TEXT*[2].

*[1] *Es posible conectar un cambiador de CD, un cambiador de MD, un reproductor de CD o un reproductor de MD.*
*[2] *Un disco CD TEXT es un CD de audio que contiene información, como el título del disco, nombre del cantante y títulos de los temas. Esta información está registrada en el disco.*

Indice

Localización de los controles

Consulte las páginas enumeradas para obtener más información.

1 **Control SEEK/AMS (búsqueda/Sensor de música automático/búsqueda manual) 6, 8, 10, 13, 19**

2 **Botón MODE (◀)▶**

Durante la reproducción de cintas:
Cambio del sentido de reproducción 6

Durante la recepción de radio:
Selección de banda (BAND) 7, 8

Durante la reproducción de CD/MD:
Selección de unidad de CD/MD 18

3 **Botón SOURCE (TAPE/TUNER/CD/MD) 6, 7, 8, 11, 18**

4 **Dial (control de volumen/graves/agudos/izquierdo-derecho/trasero-delantero) 5, 16**

5 **Botón SOUND 16**

6 **Visor**

7 **Botón DSPL (cambio del modo de indicación) 6, 8, 9, 18**

8 **Botón ⏏(expulsión) 6**

9 **Botón PTY (XR-C5120R/C5110R solamente)**

Programa RDS **13**

10 **Botón PRESET /DISC**

Durante la recepción de radio:
Selección de emisoras memorizadas 8

Durante la reproducción de CD/MD:
Cambio de discos 19

11 **Botón AF/TA (XR-C5120R/C5110R solamente) 9, 10, 11, 12**

12 **Botón de liberación del panel frontal RELEASE 4, 21**

13 **Botón de restauración (situado en el lado frontal de la unidad, oculto por el panel frontal) 4**

14 **Botón OFF 4, 6**

15 **Botón SHIFT**

PLAY MODE **7, 8, 10, 12, 19**

SET UP **5, 13, 16, 18**

16 **Selector POWER SELECT (situado en la parte inferior de la unidad)**

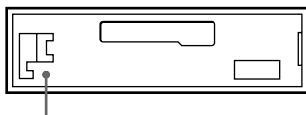
Consulte “Selector POWER SELECT” en el manual de instalación y conexiones.

17 **Botones numéricos 8, 10, 12**

18 **Control D-BASS 17**

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

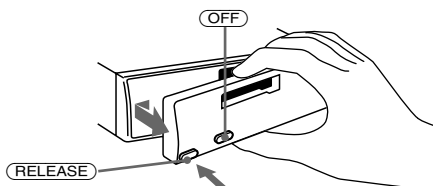
Antes de utilizar la unidad por primera vez o después de sustituir la batería del automóvil, es necesario restaurar dicha unidad.
Extraiga el panel frontal y pulse el botón de restauración con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.

Botón de restauración

Nota
Al pulsar el botón de restauración se borrarán el ajuste del reloj y algunas funciones memorizadas.

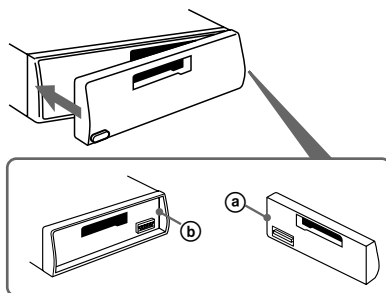
Extracción del panel frontal

Es posible extraer el panel frontal de esta unidad con el fin de evitar su robo.

1 Pulse (OFF).

2 Pulse (RELEASE), deslice el panel frontal ligeramente hacia la izquierda y tire de él hacia fuera.

Notas
- *Tenga cuidado para que el panel no se caiga cuando lo extraiga de la unidad.*
- *Si extrae el panel mientras la unidad está encendida, la alimentación se desactivará automáticamente para evitar que los altavoces se dañen.*
- *Cuando lleve consigo el panel frontal, guárdelo en el estuche suministrado para el mismo.*

Inserción del panel frontal

Fije la parte ⓐ del panel con la parte ⓑ de la unidad como muestra la ilustración y presione sobre el lado izquierdo del panel hasta que oiga un chasquido.

Notas
- *Asegúrese de no fijar el panel frontal al revés.*
- *No ejerza excesiva presión sobre el panel frontal al fijarlo a la unidad.*
- *No ejerza demasiada presión sobre el visor del panel frontal.*
- *No exponga el panel frontal a la luz solar directa ni a fuentes térmicas, como conductos de aire caliente, ni lo deje en un lugar húmedo. No lo deje nunca sobre el salpicadero de un automóvil aparcado bajo la luz solar directa ni en ningún otro lugar donde pueda producirse un aumento considerable de la temperatura.*

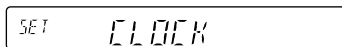
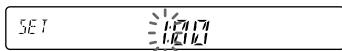
Alarma de precaución

Si gira el interruptor de la llave de encendido a la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución emitirá pitidos durante unos segundos (sólo si el selector POWER SELECT de la parte inferior de la unidad está ajustado en la posición Ⓐ).
Si conecta un amplificador de potencia opcional y no utiliza el amplificador incorporado, se desactivará el pitido.

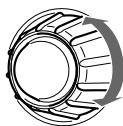
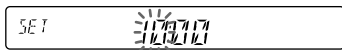
Ajuste del reloj

El reloj dispone de una indicación digital de 24 horas.

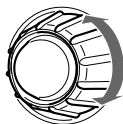
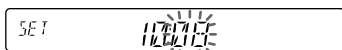
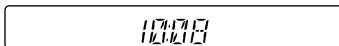
Ejemplo: Para ajustar el reloj a las 10:08

1 Pulse (SHIFT) y, a continuación, (2) (SET UP) varias veces hasta que aparezca "CLOCK".

❶ Pulse (4) (→).

La indicación de hora parpadea.

❷ Ajuste la hora.

❸ Pulse (4) (→).

La indicación de minutos parpadea.

❹ Ajuste los minutos.

2 Pulse (SHIFT).

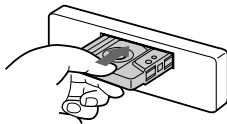
El reloj se pone en funcionamiento.

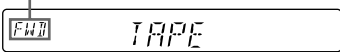
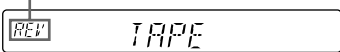
3 Pulse (SHIFT).
Una vez realizado el ajuste del reloj, el visor volverá a mostrar el modo de reproducción normal.

Nota
Si el selector POWER SELECT de la parte inferior de la unidad se ajusta en la posición ❸*, active primero la alimentación y, a continuación, ajuste el reloj.*

Reproductor de cassettes

Escucha de cintas

Inserte un cassette.
La reproducción se iniciará de forma automática.

Si ya hay un cassette insertado, pulse (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "FWD" o "REV" para iniciar la reproducción.

Se reproduce la cara orientada hacia arriba.

Se reproduce la cara orientada hacia abajo.

Consejo
Para cambiar el sentido de reproducción de la cinta, pulse (MODE) (◄II►).

Para	Pulse
Detener la reproducción	(OFF)
Expulsar el cassette	⏏

Bobinado rápido de la cinta

Durante la reproducción, desplace el control SEEK/AMS hacia arriba o abajo y manténgalo en esa posición.

Avance rápido

Rebobinado

Para iniciar la reproducción durante el avance rápido o el rebobinado, pulse (MODE) (◄II►).

Localización de un tema específico — Sensor de música automático (AMS)

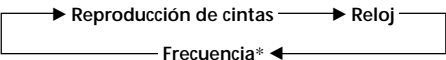
Durante la reproducción, desplace el control SEEK/AMS hacia arriba o hacia abajo y suéltelo cada vez que llegue al tema que desea omitir.
Es posible omitir un máximo de nueve temas de una vez.

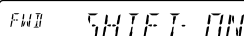
Para localizar temas posteriores

Para localizar temas anteriores

Nota
La función AMS puede no activarse si:
- *los espacios en blanco entre los temas son inferiores a cuatro segundos*
- *hay ruido entre los temas*
- *existen largas secciones con volumen bajo o sin sonido.*

Cambio de los elementos mostrados

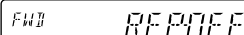
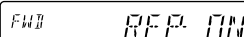
Cada vez que pulse (DSPL), el elemento cambiará de la forma siguiente:

* *Siempre que esté activada una de las siguientes funciones.*
— Función ATA
— Función AF/TA (XR-C5120R/C5110R)

Después de seleccionar el elemento deseado, el visor cambiará automáticamente al modo de desplazamiento de indicaciones después de unos segundos.
En dicho modo, todos los elementos anteriores se desplazan por el visor uno por uno en orden.

Consejo
Es posible desactivar el modo de desplazamiento de indicaciones (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización" en la página 16).

Reproducción de cintas en diversos modos

Es posible reproducir la cinta en los siguientes modos:
- REP (reproducción repetida), que permite repetir el tema actual.
- METAL (Metal)* permite reproducir una cinta metálica o CrO_2.
- BL SKP (omisión de espacios en blanco), que omite espacios en blanco superiores a ocho segundos.
- ATA (activación automática del sintonizador) activa automáticamente el sintonizador durante el bobinado rápido de la cinta.

1 Durante la reproducción, pulse (SHIFT).
Aparece "SHIFT-ON" en el visor.

FWD SHIFT-ON

2 Pulse (3) (PLAY MODE) varias veces hasta que aparezca el modo de reproducción deseado.
Cada vez que pulse (3) (PLAY MODE), los elementos cambiarán de la siguiente forma:

REP → METAL*→ BL SKP → ATA

* *XR-C5120R/C4120 solamente*

FWD REPOFF

3 Pulse (4) (→) para seleccionar "ON".

FWD REP ON

Se inicia el modo de reproducción.

4 Pulse (SHIFT).

Para volver al modo normal de reproducción, seleccione "OFF" en el paso 3 anterior.

Nota
Si aparece la indicación "SFT", pulse (SHIFT) para completar el ajuste de modo.

Radio

Memorización automática de emisoras

— Memorización de la mejor sintonía (BTM)

Esta unidad selecciona las emisoras de señal más intensa y las memoriza por orden de frecuencia. Es posible almacenar hasta 6 emisoras de cada banda (FM1, FM2, FM3, MW y LW).

Precaución
Para sintonizar emisoras durante la conducción, utilice la función de memorización de la mejor sintonía para evitar accidentes.

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar el sintonizador.
Cada vez que pulse (SOURCE), la fuente cambia de la siguiente forma:

→ **TUNER** → **CD*** → **MD*** → **TAPE**

* *Si el equipo opcional correspondiente no está conectado, el elemento no aparecerá.*

2 Pulse (MODE) varias veces para seleccionar la banda.
Cada vez que pulse (MODE), la banda cambia de la siguiente forma:

→ **FM1** → **FM2** → **FM3** → **MW** → **LW**

3 Pulse (SHIFT) y, a continuación, (3) (PLAY MODE) varias veces hasta que aparezca "B.T.M".

4 Pulse (4) (→).
La unidad almacena en los botones numéricos las emisoras por orden de frecuencia.
La unidad emite un pitido cuando el ajuste se almacena.

5 Pulse (SHIFT).

Notas
- *La unidad no almacena emisoras de señales débiles. Si se reciben pocas emisoras, algunos botones numéricos conservarán su ajuste anterior.*
- *Si el visor muestra algún número, la unidad almacenará las emisoras a partir del mostrado en el visor.*

Memorización de las emisoras deseadas

Es posible memorizar hasta 18 emisoras de FM (6 cada una para FM1, 2 y 3), hasta 6 de MW y 6 de LW en el orden que prefiera.

1 **Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar el sintonizador.**

2 **Pulse (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Desplace el control SEEK/AMS hacia arriba o hacia abajo para sintonizar la emisora que desea almacenar en el botón numérico.**

4 **Pulse y mantenga pulsado el botón numérico que desee (de (1) a (6)) hasta que aparezca “MEM”.**
En el visor aparecerá la indicación del botón numérico.

Nota
Si almacena otra emisora en el mismo botón numérico, la emisora previamente almacenada se borrará.

Recepción de emisoras memorizadas

1 **Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar el sintonizador.**

2 **Pulse (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Pulse el botón numérico ((1) a (6)) en el que esté almacenada la emisora que desee.**

Consejo
Pulse cualquier lado de (PRESET/DISC) para recibir las emisoras en el orden en el que están almacenadas en la memoria (Función de búsqueda programada).

Si no puede sintonizar una emisora programada

Desplace momentáneamente el control SEEK/AMS hacia arriba o abajo para buscar la emisora (sintonización automática).
La exploración se detiene al recibirse una emisora. Desplace el control SEEK/AMS hacia arriba o abajo varias veces hasta recibir la emisora que desee.

Nota
Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, pulse (SHIFT) y, a continuación, (3) (PLAY MODE) varias veces hasta que el visor muestre “LOCAL” (modo de búsqueda local). A continuación, pulse (4) (→) para seleccionar “LOCAL-ON”. Pulse (SHIFT).
Sólo se sintonizarán las emisoras de señal relativamente intensa.

Consejo
Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, desplace el control SEEK/AMS hacia arriba o abajo y manténgalo en esa posición hasta que aparezca la frecuencia que desee (sintonización manual).

Si la recepción de FM en estéreo es de mala calidad — Modo monofónico

1 **Durante la recepción de radio, pulse (SHIFT) y, a continuación, (3) (PLAY MODE) varias veces hasta que aparezca “MONO”.**

2 **Pulse (4) (→) varias veces hasta que aparezca “MONO-ON”.**
El sonido mejorará, aunque será monofónico (la indicación “ST” desaparecerá).

3 **Pulse (SHIFT).**

Para volver al modo normal, seleccione “MONO-OFF” en el anterior paso 2.

Cambio de los elementos mostrados

Cada vez que pulse (DSPL), los elementos cambiarán de la siguiente forma:

Frecuencia (Nombre de la emisora)* **↔ Reloj**

* *Al sintonizar una emisora de FM que transmita datos RDS, aparecerá el nombre de la misma (XR-C5120R/C5110R solamente).*

Después de seleccionar el elemento deseado, el visor cambiará automáticamente al modo de desplazamiento de indicaciones después de unos segundos.
En dicho modo, todos los elementos anteriores se desplazan por el visor uno por uno en orden.

Consejo
Es posible desactivar el modo de desplazamiento de indicaciones (consulte “Cambio de los ajustes de sonido y visualización” en la página 16).

Descripción general de la función RDS

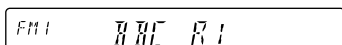
El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de FM transmitir información digital complementaria junto con las señales normales de programas de radio. Este sistema estéreo para automóvil ofrece, entre otros, los siguientes servicios: resintonización automática del mismo programa, recepción de anuncios de tráfico y localización de emisoras mediante el tipo de programa.

Notas
- *La disponibilidad de todas las funciones RDS está determinada por el país o la región.*
- *La función RDS puede no activarse correctamente si la señal es débil o si la emisora sintonizada no transmite datos RDS.*

Visualización del nombre de la emisora

El nombre de la emisora actual se ilumina en el visor.

Seleccione una emisora de FM (página 7).
Al sintonizar una emisora de FM que transmita datos RDS, el nombre de la misma se ilumina en el visor.

FM1 BBC R1

Nota
La indicación "" significa que se recibe una emisora RDS.*

Cambio de los elementos mostrados

Cada vez que pulse (DSPL), los elementos cambiarán de la siguiente forma:

Nombre de la emisora (Frecuencia) ↔ Reloj

Después de seleccionar el elemento deseado, el visor cambiará automáticamente al modo de desplazamiento de indicaciones después de unos segundos.
En dicho modo, todos los elementos anteriores se desplazan por el visor uno por uno en orden.

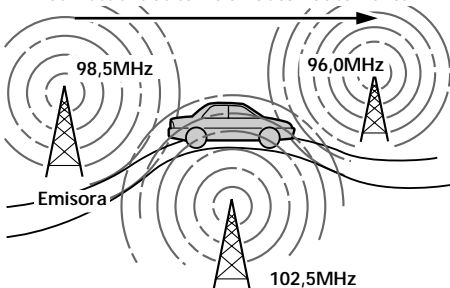
Consejo
Es posible desactivar el modo de desplazamiento de indicaciones (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización" en la página 16).

Nota
Aparecerá "NO NAME" si la emisora recibida no transmite datos RDS.

Resintonización automática del mismo programa

— Frecuencias alternativas (AF)

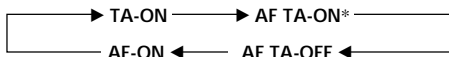
La función de frecuencias alternativas (AF) selecciona y resintoniza automáticamente la emisora de señal más intensa dentro de una red. Mediante el uso de esta función, es posible escuchar continuamente el mismo programa durante un largo viaje sin necesidad de volver a sintonizar la emisora manualmente.

Las frecuencias cambian automáticamente.

1 Seleccione una emisora de FM (página 7).

2 Pulse (AF/TA) varias veces hasta que "AF-ON" se ilumine en el visor.
La unidad comienza a buscar una emisora alternativa de señal más intensa dentro de la misma red.

Nota
Si no existe ninguna emisora alternativa en la zona y no es necesario buscarla, desactive la función AF pulsando (AF/TA) varias veces hasta que "AF TA-OFF" se ilumine.

Cambio de los elementos del visor

Cada vez que pulse (AF/TA), los elementos visualizados cambian de la siguiente forma:

** Seleccione este elemento para activar las funciones AF y TA.*

Notas

- *La indicación “NO AF” y el nombre de la emisora parpadean alternativamente si la unidad no encuentra una emisora alternativa en la red.*
- *Si el nombre de la emisora comienza a parpadear después de seleccionar una emisora con la función AF activada, significa que no hay disponible ninguna frecuencia alternativa. Desplace el control SEEK/AMS hacia arriba o abajo mientras el nombre de la emisora parpadea (sin superar un espacio de ocho segundos). La unidad inicia la búsqueda de otra frecuencia con los mismos datos PI (Identificación de programa) (se muestra “PI SEEK” y no se recibe sonido). Si la unidad no consigue encontrar otra frecuencia, se muestra “NO PI” y la unidad vuelve a la frecuencia seleccionada anteriormente.*

Recepción de programas regionales

La función de activación regional (“REG-ON”) de esta unidad permite permanecer en la sintonía de un programa regional sin cambiar a otra emisora. (Observe que es necesario activar la función AF.) El ajuste de fábrica de la unidad es “REG-ON”. No obstante, si desea desactivar la función, realice lo siguiente:

1 Durante la recepción de radio, pulse (SHIFT) y, a continuación, (3) (PLAY MODE) varias veces hasta que aparezca “REG”.

2 Pulse (4) (→) varias veces hasta que aparezca “REG-OFF”.

3 Pulse (SHIFT).
Observe que al seleccionar “REG-OFF” la unidad podría cambiar a otra emisora regional de la misma red.

Para volver a la activación regional, seleccione “REG-ON” en el anterior paso 2.

Nota
Esta función no se activa en el Reino Unido ni en determinadas zonas.

Función de enlace local (sólo Reino Unido)

La función de enlace local permite seleccionar otras emisoras locales de la zona, aunque no estén almacenadas en los botones numéricos.

1 Pulse un botón numérico en el que haya almacenado una emisora local.

2 En un intervalo de cinco segundos, vuelva a pulsar el botón numérico de la emisora local.

3 Repita este procedimiento hasta recibir la emisora local que desee.

Recepción de anuncios de tráfico

Los datos de anuncios de tráfico (TA) y de programas de tráfico (TP) permiten sintonizar automáticamente una emisora de FM que esté emitiendo anuncios de tráfico, aunque esté escuchando otras fuentes de programa.

Pulse (AF/TA) varias veces hasta que "TA -ON" o "AF TA-ON" se ilumine en el visor.
La unidad comienza a buscar emisoras que emitan información sobre tráfico. "TP" se ilumina en el visor al encontrar una emisora que emita anuncios de tráfico.
Al iniciarse el anuncio de tráfico, "TA" parpadea. Esta indicación deja de parpadear cuando el anuncio finaliza.

Consejo
Si el anuncio de tráfico comienza mientras escucha otra fuente de programa, la unidad cambia automáticamente al anuncio y vuelve a la fuente original al finalizar éste.

Notas
- *"NO TP" parpadea durante cinco segundos si la emisora recibida no emite anuncios de tráfico. A continuación, la unidad comienza a buscar una emisora que emita dichos anuncios.*
- *Si la indicación "EON" aparece junto con "TP" en el visor, significa que la emisora actual utiliza la emisión de anuncios de tráfico de otras emisoras de la misma red.*

Para cancelar el anuncio de tráfico actual

Pulse (AF/TA) o (SOURCE).
Para cancelar todos los anuncios de tráfico, desactive la función pulsando (AF/TA) hasta que "AF TA-OFF" se ilumine.

Programación del volumen de los anuncios de tráfico

Es posible programar previamente el nivel de volumen de los anuncios de tráfico, de forma que éstos no pasen inadvertidos. Al comenzar un anuncio, el volumen se ajustará automáticamente al nivel programado.

1. **Seleccione el nivel de volumen que desee.**
2. **Pulse (AF/TA) durante dos segundos.**
   Se muestra "TA" y se almacena el ajuste.

Recepción de anuncios de urgencia

Si se emite un anuncio de urgencia mientras escucha la radio, el programa cambiará automáticamente al anuncio. Si escucha una fuente que no sea la radio, es posible recibir anuncios de urgencia si activa la función AF o TA. En este caso, la unidad cambiará automáticamente a dichos anuncios independientemente de la fuente que esté escuchando en ese momento.

Programación de emisoras RDS con los datos AF y TA

Al programar las emisoras RDS, la unidad almacena los datos de cada emisora, así como su frecuencia, de forma que no sea necesario activar la función AF o TA cada vez que sintonice la emisora programada. Es posible seleccionar un ajuste diferente (AF, TA o ambos) para cada emisora programada, o bien el mismo para todas.

Programación del mismo ajuste para todas las emisoras programadas

1 **Seleccione una banda de FM (página 7).**

2 **Pulse (AF/TA) varias veces para seleccionar "AF-ON", "TA-ON" o "AF TA-ON" (tanto para la función AF como para la TA).**
Observe que si selecciona "AF TA-OFF" se almacenarán tanto las emisoras RDS como las que no lo son.

3 **Pulse (SHIFT), y a continuación, (3) (PLAY MODE) varias veces hasta que aparezca "B.T.M".**

4 **Pulse (4) (→) hasta que "B.T.M" parpadee.**

5 **Pulse (SHIFT).**

Programación de ajustes diferentes para cada emisora programada

1 **Seleccione una banda de FM y sintonice la emisora que desee.**

2 **Pulse (AF/TA) varias veces para seleccionar "AF-ON", "TA-ON" o "AF TA-ON" (tanto para la función AF como para la TA).**

3 **Pulse y mantenga pulsado el botón numérico que desee hasta que aparezca "MEM".**
Repita el procedimiento a partir del paso 1 para programar otras emisoras.

Consejo
Si desea cambiar el ajuste AF y/o TA predefinido después de sintonizar la emisora memorizada, active o desactive la función AF o TA.

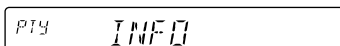
Localización de emisoras mediante el tipo de programa

Es posible localizar la emisora que desee mediante la selección de uno de los tipos de programa que aparecen a continuación.

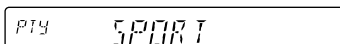
Tipos de programa	Indicación
Noticias	NEWS
Temas de actualidad	AFFAIRS
Información	INFO
Deportes	SPORT
Educación	EDUCATE
Drama	DRAMA
Cultura	CULTURE
Ciencia	SCIENCE
Variedades	VARIED
Música pop	POP M
Música rock	ROCK M
Música fácil de escuchar	EASY M
Clásica ligera	LIGHT M
Clásica	CLASSICS
Otros tipos de música	OTHER M
Información meteorológica	WEATHER
Economía	FINANCE
Programas infantiles	CHILDREN
Asuntos sociales	SOCIAL A
Religión	RELIGION
Conversación telefónica	PHONE IN
Viajes	TRAVEL
Ocio	LEISURE
Música jazz	JAZZ
Música country	COUNTRY
Música nacional	NATION M
Melodías de ayer	OLDIES
Música folk	FOLK M
Documentales	DOCUMENT
Sin especificar	NONE

Nota
No es posible utilizar esta función en los países en los que no se disponga de datos PTY (selección de tipo de programa).

1 **Pulse (PTY) durante la recepción de FM hasta que "PTY" se ilumine en el visor.**

PTY INFO

El nombre del tipo de programa actual aparece si la emisora transmite datos PTY. Aparece "- - - - -" si la emisora recibida no es RDS o si no se reciben los datos RDS.

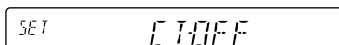
2 **Pulse (PTY) varias veces hasta que aparezca el tipo de programa que desee.**
Los tipos de programa aparecen en el orden mostrado en la anterior tabla. Observe que no es posible seleccionar "NONE" (sin especificar) para realizar la búsqueda.

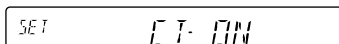
PTY SPORT

3 **Desplace el control SEEK/AMS hacia arriba o abajo.**
La unidad comienza a buscar una emisora que transmita el tipo de programa seleccionado. Al encontrarla, el tipo de programa vuelve a aparecer durante cinco segundos.
Si la unidad no encuentra el tipo de programa, "NO" y dicho tipo de programa aparecerán alternativamente durante cinco segundos. A continuación, la unidad vuelve a la emisora seleccionada anteriormente.

Ajuste automático del reloj

Los datos de hora (CT) de las transmisiones RDS ajustan el reloj automáticamente.

1 **Durante la recepción de radio, pulse (SHIFT) y, a continuación, (2) (SET UP) varias veces hasta que aparezca "CT".**

SET CT-OFF

2 **Pulse (4) (→) varias veces hasta que aparezca "CT-ON".**
El reloj se ajusta.

SET CT-ON

3 **Pulse (SHIFT) para volver a la indicación normal.**

Para cancelar la función CT

Seleccione "CT-OFF" en el anterior paso 2.

Notas

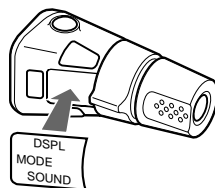
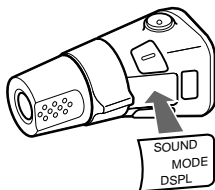
- *La función CT puede no activarse aunque se reciba una emisora RDS.*
- *Es posible que la hora real y la ajustada mediante la función CT no coincidan.*

Otras funciones

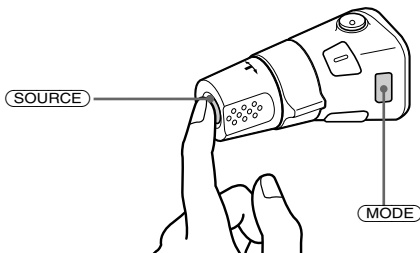
También es posible controlar las unidades de CD o de MD opcionales con el mando rotativo*.

* *Suministrado con la unidad XR-C4120, opcional con la unidad XR-5120R/C5110R*

Etiquetado del mando rotativo

En función de cómo monte el mando rotativo, adhiera la etiqueta adecuada como se muestra en la siguiente ilustración.

Uso del mando rotativo

Este mando funciona mediante la pulsación de botones y/o el giro de controles.

Mediante la pulsación de los botones SOURCE y MODE

Cada vez que pulse (SOURCE), la fuente cambiará de la siguiente forma:

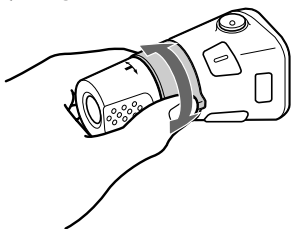
TUNER → CD* → MD* → TAPE

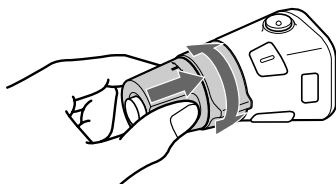
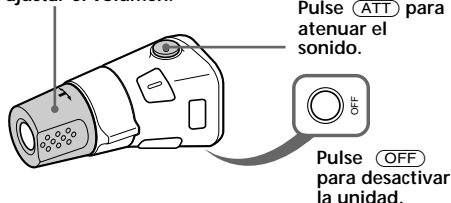
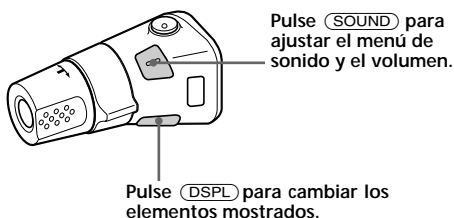
Al pulsar (MODE), el funcionamiento cambiará de la siguiente forma;

- **Cinta : sentido de reproducción**
- **Sintonizador : FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW**
- **Unidad de CD* : CD1 → CD2 → …**
- **Unidad de MD* : MD1 → MD2 → …**

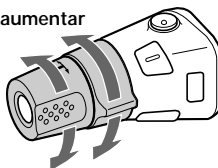
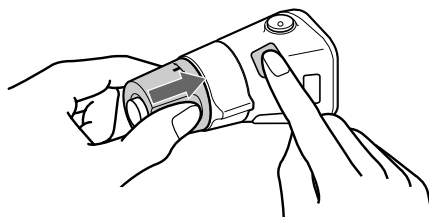
* *Si el equipo opcional correspondiente no está conectado, el elemento no aparecerá.*

Consejo
Si el selector POWER SELECT se ha ajustado en la posición ❸*, podrá activar la unidad pulsando (SOURCE) en el mando rotativo.*

Mediante el giro del control SEEK/AMS

Gire el control y suéltelo para:
- Localizar el principio de los temas de la cinta. Gire y mantenga girado el control y suéltelo para realizar un avance rápido de la cinta. Para iniciar la reproducción durante el avance rápido de la cinta, pulse (MODE).
- Localizar un tema específico de un disco. Gire y mantenga girado el control hasta localizar el punto específico de un tema y, a continuación, suéltelo para iniciar la reproducción.
- Sintonizar emisoras automáticamente. Gire y mantenga girado el control para localizar una emisora específica.

Mediante la presión y giro del control PRESET/DISC

Presione y gire el control para:
- Recibir emisoras memorizadas en los botones numéricos.
- Cambiar el disco.

Otras operaciones

Cambio de la dirección de funcionamiento

La dirección de funcionamiento de los controles está ajustada de fábrica como se muestra en la siguiente ilustración.

Si precisa instalar el mando rotativo en el lado derecho de la columna de dirección, puede invertir la dirección de funcionamiento.

Pulse (SOUND) durante dos segundos al tiempo que presiona el control VOL.

Consejo
También es posible cambiar la dirección de funcionamiento de estos controles con la unidad (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización" en la página 16).

Ajuste de las características de sonido

Es posible ajustar los graves, los agudos, el balance, y el equilibrio entre altavoces e, igualmente, almacenar para cada fuente un nivel de graves y agudos.

1 Pulse (SOUND) varias veces para seleccionar el elemento que desee ajustar.

VOL (volumen) → BAS (graves) → TRE (agudos) → BAL (izquierdo y derecho) → FAD (delantero y trasero)

2 Gire el dial para ajustar el elemento seleccionado.
Realice el ajuste antes de que transcurran tres segundos después de seleccionar el elemento. (Transcurridos tres segundos, la función del dial vuelve a ser la de control de volumen.)

Atenuación del sonido

Pulse (ATT) en el mando rotativo*.
La indicación "ATT-ON" parpadea momentáneamente.

* *Suministrado con la unidad XR-C4120, opcional con la unidad XR-C5120R/C5110R*

Para restaurar el nivel de volumen anterior, vuelva a pulsar (ATT).

Consejo
La unidad reducirá automáticamente el volumen cuando entre una llamada telefónica (función ATT para teléfono) (XR-C5120R/C4120 solamente).

Cambio de los ajustes de sonido y visualización

Es posible ajustar los siguientes elementos:
- CLOCK (Reloj) (página 5).
- CT (Hora del reloj)*[1] (página 13).
- AMBER/GREEN – que permite cambiar el color de iluminación entre ámbar o verde.
- BEEP – que permite activar o desactivar los pitidos.
- RM (Mando rotativo) – que permite cambiar la dirección de funcionamiento del mando rotativo*[2].
  - — Seleccione "NORM" para utilizar el mando rotativo en la posición ajustada de fábrica.
  - — Seleccione "REV" si monta el mando rotativo en el lado derecho de la columna de dirección.
- M.DSPL (Desplazamiento de indicaciones) – para activar o desactivar el desplazamiento de indicaciones por el visor.
- A.SCRL (Desplazamiento automático)*[3] (página 18).

1 Pulse (SHIFT).

2 Pulse (2)(SET UP) varias veces hasta que aparezca el elemento que desee.

Cada vez que pulse (2)(SET UP), los elementos cambian de la siguiente forma:

CLOCK → CT*[1] → AMBER/GREEN → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*[3]

*[1] *XR-C5120R/C5110R solamente*
*[2] *Suministrado con la unidad XR-C4120, opcional con la unidad XR-C5120R/C5110R*
*[3] *Cuando no se está reproduciendo ningún CD o MD, este elemento no aparece.*

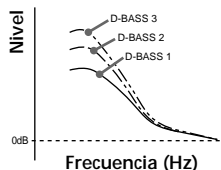
3 Pulse (4)(→) para seleccionar el ajuste que desee (por ejemplo: ON u OFF).

4 Pulse (SHIFT).
Una vez finalizado el ajuste de modo, el visor vuelve a la indicación de modo de reproducción normal.

Nota
Si aparece la indicación “SFT”, pulse (SHIFT) para completar el ajuste de modo.

Refuerzo de los graves

— D-bass

Es posible disfrutar de graves intensos y nítidos. La función D-bass refuerza la señal de baja frecuencia con una curva más marcada que la del refuerzo convencional de graves.
Es posible recibir la línea de graves con mayor nitidez aunque el volumen del sonido vocal no haya variado. El control D-BASS permite reforzar y ajustar el sonido de graves fácilmente.

Ajuste de la curva de graves

Gire el control D-BASS para ajustar el nivel de graves (1, 2 o 3).
“D-BASS” aparece en el visor.

Para cancelar, gire el control hasta OFF.

Nota
Si los graves se distorsionan, ajuste el control D-BASS o el volumen.

Equipo opcional

Unidad de CD/MD

Es posible controlar un máximo de diez unidades externas de CD / MD con esta unidad, con la siguiente configuración:
Unidades de CD – máximo de cinco
Unidades de MD – máximo de cinco
Cualquier combinación de hasta diez unidades funcionará.
Si conecta una unidad opcional de CD con la función CD TEXT, la información CD TEXT aparecerá en el visor al reproducir discos CD TEXT.

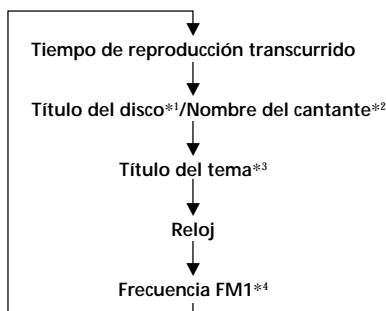
Reproducción de discos compactos (CD) o de minidiscos (MD)

1 Pulse (SOURCE) varias veces para seleccionar CD o MD.

2 Pulse (MODE) hasta que aparezca la unidad que desee.
Se inicia la reproducción de CD / MD.

Si una unidad de CD / MD se encuentra conectada, todos los temas se reproducen desde el principio.

Cambio de los elementos del visor

Cada vez que pulse (DSPL) durante la reproducción de CD, CD TEXT o MD, el elemento cambiará de la siguiente forma:

*1 *Si no ha asignado título al disco o no hay registrado en el MD previamente ningún título de disco, el visor mostrará "NO NAME".*
*2 *Si reproduce un disco CD TEXT, el nombre del cantante aparecerá en el visor después del título del disco. (Sólo para discos CD TEXT con nombre del cantante).*
*3 *Si el título del tema de un disco CD TEXT o de un MD no se ha registrado previamente, el visor mostrará "NO NAME".*
*4 *Mientras esté activada la función AF/TA (XR-C5120R/C5110R solamente).*

Después de seleccionar el elemento deseado, el visor cambiará automáticamente al modo de desplazamiento de indicaciones después de unos segundos.
En dicho modo, todos los elementos anteriores se desplazan por el visor uno por uno en orden.

Consejo
Es posible desactivar el modo de desplazamiento de indicaciones por el visor (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y visualización" en la página 16).

Desplazamiento automático del título de un disco
— Desplazamiento automático

Si el título del disco, el nombre del artista o el título del tema de un disco CD TEXT o MD es superior a 8 caracteres y la función de desplazamiento automático está activada, la información se desplaza por el visor automáticamente como se indica a continuación:
- *El título del disco aparece al cambiar éste (si se ha seleccionado el título de disco).*
- *El título del tema aparece al cambiar éste (si se ha seleccionado el título de tema).*

Si pulsa (DSPL) para cambiar el elemento mostrado, el título del disco o del tema del MD o del disco CD TEXT se desplaza automáticamente tanto si activa como si desactiva la función.

1 Durante la reproducción, pulse (SHIFT).

2 Pulse (2)(SET UP) varias veces hasta que aparezca "A.SCRL".

3 Pulse (4)(→) para seleccionar "A.SCRL-ON".

4 Pulse (SHIFT).

Para cancelar la función de desplazamiento automático, seleccione "A.SCRL-OFF" en el paso 3 anterior.

Nota
Para algunos discos con un gran número de caracteres, pueden ocurrir los siguientes casos:
— Algunos de los caracteres no se muestran.
— La función de desplazamiento automático no funciona.

Consejo
Para desplazar el nombre largo de un disco MD o CD TEXT de forma manual después de activar la función de desplazamiento automático, pulse (SHIFT) y, a continuación (1) (←) (desplazamiento manual).

Localización de un tema específico — Sensor de música automático (AMS)

Durante la reproducción, empuje el control SEEK/AMS hacia arriba o hacia abajo y suéltelo cada vez que llegue al tema que desea omitir.

Para localizar temas posteriores

Para localizar temas anteriores

Localización de un punto específico de un tema — Búsqueda manual

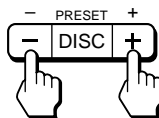
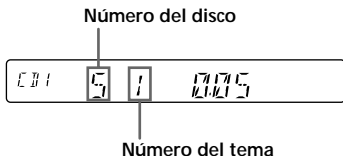
Durante la reproducción, desplace el control SEEK/AMS hacia arriba o abajo y manténgalo en esa posición. Suéltelo cuando localice la parte que desee.

Para buscar hacia delante

Para buscar hacia atrás

Conmutación a otros discos

Durante la reproducción, pulse cualquier lado de (PRESET/DISC).

Se inicia la reproducción del disco que se encuentra en la unidad actual.

Para discos anteriores **Para discos posteriores**

Reproducción repetida de temas — Reproducción repetida

Es posible seleccionar:
- REP-1 – para repetir un tema.
- REP-2 – para repetir un disco.

1 Durante la reproducción, pulse (SHIFT) y, a continuación, (3)(PLAY MODE) varias veces hasta que aparezca "REP".

2 Pulse (4)(→) varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee.

Se inicia la reproducción repetida.

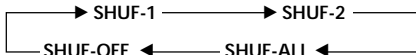
3 Pulse (SHIFT).

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "REP-OFF" en el anterior paso 2.

Reproducción de temas en orden aleatorio — Reproducción aleatoria

Es posible seleccionar:
- SHUF-1 – para reproducir los temas del disco actual en orden aleatorio.
- SHUF-2 – para reproducir los temas de la unidad actual en orden aleatorio.
- SHUF-ALL – para reproducir todos los temas de todas las unidades en orden aleatorio.

1 Durante la reproducción, pulse (SHIFT) y, a continuación, (3)(PLAY MODE) varias veces hasta que aparezca "SHUF".

2 Pulse (4)(→) varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee.

Se inicia la reproducción en orden aleatorio.

3 Pulse (SHIFT).

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "SHUF-OFF" en el paso 2 anterior.

Información complementaria

Precauciones

- Si aparca el automóvil bajo la luz solar directa y se produce un considerable aumento de temperatura en su interior, deje que la unidad se enfríe antes de utilizarla.
- Si la unidad no recibe alimentación, compruebe las conexiones en primer lugar. Si todo está en orden, examine el fusible.
- Si los altavoces no emiten sonido con un sistema de dos altavoces, ajuste el control de equilibrio en la posición central.
- Si reproduce la cinta durante mucho tiempo, el cassette puede calentarse debido al amplificador de potencia incorporado. No obstante, esto es normal.

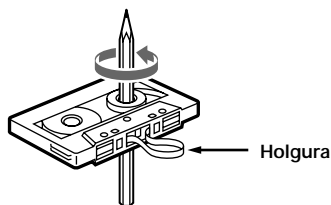
Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referentes a la unidad que no se mencionen en este manual, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

Para mantener una alta calidad de sonido

Si existen soportes para bebidas cerca del equipo de audio, tenga cuidado de que no salpiquen zumos u otras bebidas dulces sobre el mismo, ya que la existencia de residuos azucarados en la unidad o en las cintas de cassette pueden ensuciar los cabezales de reproducción, reducir la calidad de sonido o eliminar el sonido de reproducción.
Los kits de limpieza para cassettes no eliminan las sustancias azucaradas de los cabezales de cinta.

Notas sobre los cassettes

Cuidados de los cassettes

- No toque la superficie de la cinta del cassette, ya que la suciedad o el polvo ensucian los cabezales.
- Mantenga los cassettes alejados de equipos provistos de imanes incorporados, como altavoces y amplificadores, ya que el sonido de la cinta grabada podría borrarse o distorsionarse.
- No exponga los cassettes a la luz solar directa, a temperaturas extremadamente frías ni a la humedad.
- La existencia de holguras en la cinta puede provocar que ésta se enrede en el mecanismo. Antes de insertarla, utilice un lápiz o un objeto similar para girar la bobina y eliminar holguras.

- Los cassettes deformados y las etiquetas mal adheridas pueden causar problemas al insertar o expulsar las cintas. Retire o adhiera con firmeza las etiquetas.

- Es posible que el sonido se distorsione mientras se reproduce el cassette. El cabezal del reproductor de cassettes debe limpiarse después de 50 horas de uso.

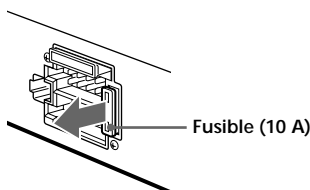
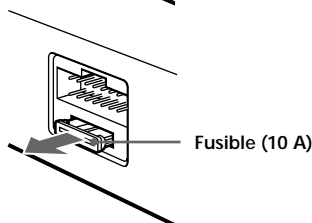
Cassettes de duración superior a 90 minutos

No se recomienda el uso de cassettes de duración superior a 90 minutos excepto para reproducciones largas y continuas. La cinta utilizada en estos cassettes es muy fina y tiende a estirarse con facilidad. Las operaciones frecuentes de reproducción y parada de estas cintas pueden hacer que éstas se enreden con el mecanismo de la platina de cassettes.

Mantenimiento

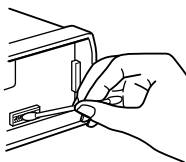
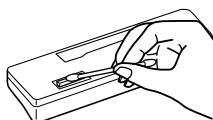
Sustitución del fusible

Al sustiuir el fusible, asegúrese de utilizar uno que coincida con el amperaje indicado en el fusible original. Si el fusible salta, compruebe la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si después de sustituirlo vuelve a saltar, es posible que exista un funcionamiento interno defectuoso. En tal caso, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

XR-C5120R/C5110R:

Advertencia

No utilice nunca un fusible con un amperaje superior al del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

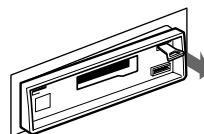
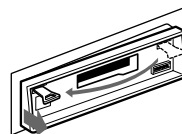
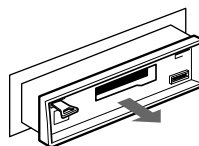
Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores de la unidad y del panel frontal no están limpios. Para evitar que ocurra esto, abra el panel fontal pulsando (RELEASE) y, a continuación, extráigalo y limpie los conectores con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol. No aplique demasiada fuerza. De otro modo, podrían dañarse los conectores.

Unidad principal

Parte posterior del panel frontal

Notas
- *Como medida de seguridad, antes de limpiar los conectores, apague el motor y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos o con cualquier dispositivo metálico.*

Desmontaje de la unidad

1

2

3

4

Especificaciones

Sección del reproductor de cassettes

Pista de cinta: 4 pistas, 2 canales, estéreo
Fluctuación y trémolo: 0,08 % (WRMS)
Respuesta de frecuencia: 30 – 18.000 Hz
Relación señal-ruido

Tipo de cassette	
TYPE II, IV*	61 dB
TYPE I	58 dB

* XR-C5120R / C4120 solamente

Sección del sintonizador

FM

Gama de sintonización: 87,5 – 108,0 MHz
Terminal de antena: Conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 10,7 MHz
Sensibilidad utilizable: 9 dBf
Selectividad: 75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido: 65 dB (estéreo), 68 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz: 0,7 % (estéreo), 0,4 % (mono)
Separación: 35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia: 30 – 15.000 Hz

MW/LW

Gama de sintonización: MW: 531 – 1.602 kHz
LW: 153 – 281 kHz
Terminal de antena: Conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 10,7 MHz / 450 kHz
Sensibilidad: MW: 30 µV
LW: 50 µV

Sección del amplificador de potencia

Salidas: Salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoz: 4 – 8 ohmios
Salida máxima de potencia: 40 W × 4 (a 4 ohmios)

Generales

Salidas: Salida de audio
Cable de control de relé de antena motorizada
Cable de control de amplificador de potencia
Cable de control de atenuación para teléfono (XR-C5120R / C4120 solamente)
Controles de tono: Graves ±8 dB a 100 Hz
Agudos ±8 dB a 10 kHz
Requisitos de alimentación: Batería de automóvil de 12 V CC (toma a tierra negativa)
Dimensiones: Aprox. 188 × 58 × 181 mm (an / al / prf)
Dimensiones de montaje: Aprox. 182 × 53 × 164 mm (an / al / prf)
Masa: Aprox. 1,2 kg
Accesorios suministrados: Mando rotativo (1) (XR-C4120 solamente)
Componentes para instalación y conexiones (1 juego)
Estuche para el panel frontal (1)
Accesorios opcionales: Mando rotativo RM-X4S
Cable BUS (suministrado con un cable de pines RCA)
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipo opcional: Cambiador de CD (10 discos)
CDX-828, CDX-727
Cambiador de MD (6 discos)
MDX-65
Otros cambiadores de CD / MD con el sistema BUS de Sony
Selector de fuente
XA-C30

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Guía de solución de problemas

La siguiente lista de comprobaciones resulta útil para solucionar los problemas que puedan producirse al utilizar la unidad.
Antes de consultar la lista que aparece a continuación, compruebe los procedimientos de conexión y funcionamiento.

Generales

Problema	Causa/Solución
Ausencia de sonido.	• Cancele la función ATT. • Ajuste el control de equilibrio entre los altavoces en la posición central para sistemas de 2 altavoces. • Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el volumen.
Se ha borrado el contenido de la memoria.	• Ha desconectado el cable de alimentación o la batería. • Ha pulsado el botón de restauración. → Vuelva a realizar el almacenamiento en la memoria.
El visor no muestra indicaciones.	Retire el panel frontal y limpie los conectores. Para obtener más información, consulte el apartado “Limpieza de los conectores” (página 21).

Reproducción de cintas

Problema	Causa/Solución
El sonido se distorsiona.	Contaminación del cabezal de cinta. → Limpie el cabezal con un cassette de limpieza de tipo seco disponible en el mercado.
AMS no funciona correctamente.	• Se produce ruido en el espacio entre temas. • Un espacio en blanco es demasiado corto (inferior a cuatro segundos). • Ha desplazado el control SEEK / AMS hacia arriba inmediatamente antes del tema siguiente. • Ha desplazado el control SEEK / AMS hacia abajo inmediatamente después de iniciarse el tema. • Una pausa larga o una parte de bajas frecuencias, o un nivel de sonido muy bajo se interpreta como un espacio en blanco.

Recepción de radio

Problema	Causa/Solución
No es posible realizar la sintonización programada.	• Memorice la frecuencia correcta. • La emisión es demasiado débil.
No es posible realizar la sintonización automática.	La emisión es demasiado débil. → Utilice la sintonización manual.
La indicación “ST” parpadea.	• Sintonice la frecuencia con precisión. • La emisión es demasiado débil. → Realice el ajuste en el modo monofónico MONO (página 8).

Funciones RDS (XR-C5120R/C5110R solamente)

Problema	Causa/Solución
La búsqueda (SEEK) se inicia después de unos segundos de escucha.	La emisora no es TP o es de señal débil. → Pulse (AF/TA) varias veces hasta que aparezca “AF TA-OFF”.
Ausencia de anuncios de tráfico.	• Active “TA”. • La emisora no emite anuncios de tráfico a pesar de ser TP. → Sintonice otra emisora.
PTY muestra “NONE”.	La emisora no especifica el tipo de programa.

Reproducción de CD/MD

Problema	Causa/Solución
El sonido se recibe entrecortado.	Disco sucio o defectuoso.
No es posible desactivar la indicación “--------”.	No es posible asignar títulos a MDs, a menos que conecte una unidad de CD con la función de archivo personalizado. → Pulse (PTY) durante dos segundos.

Indicaciones de error (cuando se ha conectado una unidad de CD/MD opcional)

Las siguientes indicaciones parpadearán durante cinco segundos aproximadamente y se oirá una alarma.

Indicación	Causa	Solución
NO MAG	No ha insertado el cargador de discos en la unidad de CD/MD.	Inserte el cargador de discos en la unidad de CD/MD.
NO DISC	No ha insertado ningún disco en la unidad de CD/MD.	Inserte los discos en la unidad de CD/MD.
NG DISCS	No es posible reproducir un CD/MD debido a algún problema.	Inserte otro CD/MD.
ERROR*[1]	Un CD está sucio o insertado al revés.*[2]	Limpie el CD o insértelo correctamente.
	No es posible reproducir un MD debido a algún problema.*[2]	Inserte otro MD.
BLANK*[1]	No ha grabado ningún tema en el MD.*[2]	Reproduzca un MD con temas grabados.
RESET	No es posible emplear la unidad de CD/MD debido a algún problema.	Pulse el botón de restauración de la unidad.
NO READY	La tapa de la unidad de MD está abierta o los minidiscos no se han insertado correctamente.	Cierre la tapa o inserte los minidiscos correctamente.
HI TEMP	La temperatura ambiente es superior a 50°C.	Espere hasta que la temperatura descienda por debajo de 50°C.

*[1] *Cuando se produce algún error durante la reproducción de un CD o MD, el número del CD o del MD no aparece en el visor.*
*[2] *El visor mostrará el número del disco que causa el error.*

Si el problema no se soluciona con las sugerencias anteriormente enumeradas, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

Välkommen !

Tack för att du visade oss förtroendet att välja denna Sony bilstereo med kassettdel. Denna spelare låter dig dra nytta av ett antal funktioner bl.a. en vridkontroll (medföljerXR-C4120, tillval för XR-C5120R / C5110R).

Förutom att spela upp band och lyssna på radion kan du bygga ut systemet genom att ansluta en valfri CD- / MD-spelare[*1].

Då du använder den här enheten eller en ansluten CD spelare med CD TEXT-funktion, kommer textinformationen att visas i teckenfönstret då du spelar en CD TEXT-skiva[*2].

*1 *Du kan ansluta en CD-växlare, MD-växlare, CD-spelare eller en MD-spelare.*

*2 *En CD TEXT-skiva är en ljud-CD-skiva som innehåller information som t ex skivans namn, artistens namn och spårnamn. Denna information spelas in på skivan.*

Innehållsförteckning

Endast den här enheten

Komma igång

Kassettbandspelare

Radio

RDS (gäller XR-C5120R/C5110R)

Övriga funktioner

Med tillvalet

CD-/MD-spelare

Ytterligare information

Reglagens placering

Mer information finns på de angivna sidorna.

1 **SEEK/AMS-knapp (sök/Automatisk musiksökning/manuell sökning)**
6, 8, 10, 13, 19

2 **MODE-knappen (◄I►)**

Under banduppspelning:
Ändra riktning på bandtransport 6

Under kanalväljarmottagning:
Välj BAND 7, 8

Under CD- eller MD-uppspelning:
Välj CD/MD-spelare 18

3 **SOURCE-knappen (TAPE/TUNER/CD/MD)**
6, 7, 8, 11, 18

4 **Dial (volym/bas/diskant/vänster-höger/bakre-främre) 5, 16**

5 **SOUND-knappen 16**

6 **Teckenfönster**

7 **DSPL-knappen (visningsläge)**
6, 8, 9, 18

8 **≜ Utmatningsknapp 6**

9 **PTY-knappen (gäller XR-C5120R/C5110R)**
RDS-program **13**

10 **Knapp för inställning radio/kassett (PRESET/DISC)**

Under tuner-mottagning:
Preset Stations Select 8

Under CD-/MD-uppspelning:
Byta skiva. 19

11 **AF/TA-knappen (gäller XR-C5120R/C5110R) 9, 10, 11, 12**

12 **Knapp för att ta loss frontpanelen (RELEASE) 4, 21**

13 **Återställningsknappen (på enhetens framsida bakom frontpanelen) 4**

14 **OFF-knappen 4, 6**

15 **SHIFT-knappen**
PLAY MODE **7, 8, 10, 12, 19**
SET UP **5, 13, 16, 18**

16 **POWER SELECT-omkopplare (på enhetens undersida)**
Se “POWER SELECT-omkopplare” i Installations / Anslutnings-handledningen.

17 **Nummerknappar 8, 10, 12**

18 **D-BASS-kontroll 17**

Komma igång

Återställa enheten

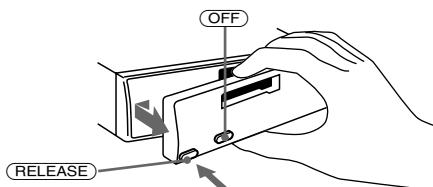
Innan du använder enheten för första gången eller när du har bytt bilbatteri, måste du återställa enheten.
Ta bort frontpanelen och tryck sedan på återställningsknappen med ett spetsigt föremål, t.ex. en kulspetspenna.

Observera
När du trycker på reset-knappen försvinner klockinställningarna och några av de lagrade funktionerna.

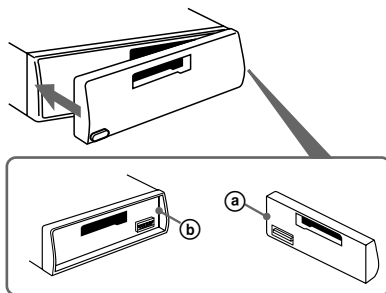
Ta bort frontpanelen

Du kan ta bort enhetens frontpanel för att förhindra att enheten stjäls.

1 Tryck på (OFF).

2 Tryck på (RELEASE), skjut sedan frontpanelen lite åt vänster medan du drar den utåt.

Observera
- *Var försiktig så att du inte tappar panelen när du tar bort den från enheten.*
- *Om du lösgör panelen medan enheten fortfarande är påslagen, stängs strömmen av automatiskt för att förhindra att högtalarna skadas.*
- *Använd den medföljande väskan för frontpanelen då du tänker ta den med dig.*

Fästa frontpanelen

Fäst del ⓐ på frontpanelen till del ⓑ på enheten (se bilden) och tryck den andra sidan i läge tills den snäpper fast.

Observera
- *Kontrollera att frontpanelen är vänd åt rätt håll när du sätter fast den på enheten.*
- *Tryck inte frontpanelen för hårt mot enheten när du sätter fast den.*
- *Tryck inte för hårt eller bruka våld mot frontpanelens teckenfönster.*
- *Utsätt inte frontpanelen för direkt solljus eller värmekällor som t.ex. varmluftstrummor och lämna den inte i en fuktig miljö. Lämna den aldrig på instrumentbrädan i en bil som är parkerad i direkt solsken eller där en rejäl höjning av temperaturen kan inträffa.*

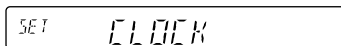
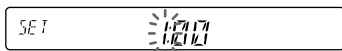
Varningslarm

Om du vrider tändlåset till läge OFF utan att ta bort frontpanelen, kommer varningslarmet att ljuda under några sekunder (endast när POWER SELECT-omkopplaren på enhetens undersida är i läge Ⓐ).
Om du ansluter och använder en annan förstärkare än den inbyggda, kopplas ljudsignalen bort.

Ställa klockan

Klockan visar en 24-timmars digital tidsangivelse.

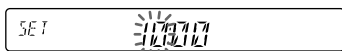
Exempel: Ställ klockan på 10:08

1 **Tryck på (SHIFT) och sedan på (2) (SET UP) upprepande gånger tills ”CLOCK” viss.**

❶ **Tryck på (4) (→).**

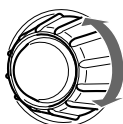
Timsiffrorna blinkar.

❷ **Ställ in timmarna.**

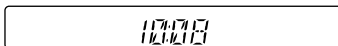
Flytta bakåt

Flytta framåt

❸ **Tryck på (4) (→).**

Minutsiffrorna blinkar.

❹ **Ställ in minuterna.**

Flytta bakåt

Flytta framåt

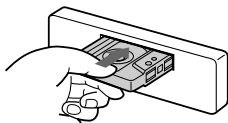
2 **Tryck på (SHIFT).**

Klockan aktiveras.

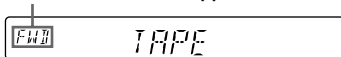
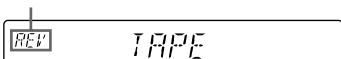
3 **Tryck på (SHIFT).**
När du har ställt in klockan återgår teckenfönstret till sitt normala uppspelningsläge.

Observera
Om POWER SELECT-omkopplaren på enhetens undersida är i läge Ⓑ *måste du slå på strömmen innan du ställer klockan.*

Kassettbandspelare

Lyssna på band

Sätt i ett kassettband
Uppspelningen startas automatiskt.

Om kassetten redan sitter i, startar du uppspelningen genom att trycka upprepade gånger på (SOURCE) tills "FWD" eller "REV"visas i fönstret.

Den sidan som vetter uppåt är den som spelas.

Den sidan som vetter nedåt är den som spelas.

Tips
Om du vill ändra på bandtransportens riktning, trycker du på (MODE) (◀I▶).

Funktion	Tryck på
Stoppa bandet	(OFF)
Mata ut kassetten	⏏

Snabbspola bandet

Under uppspelning skjuter du och håller SEEK/AMS-reglaget uppåt eller nedåt.

Spola framåt

Spola bakåt

Om du vill börja uppspelningen under snabbspolningen trycker du på (MODE) (◀I▶).

Hitta ett visst spår
— Automatisk musiksökning (AMS)

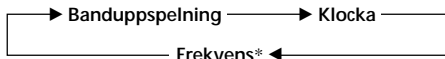
Under uppspelning skjuter du SEEK/ AMS-reglaget uppåt eller nedåt och släpper det för varje spår du vill hoppa över.
Du kan hoppa över upp till nio spår på en gång.

Hitta efterföljande spår

Hitta föregående spår

Observera
Det är inte säkert att AMS-funktionen fungerar om:
- *mellanrummet mellan spåren är kortare är 4 sekunder*
- *mellanrummet mellan spåren är brusigt*
- *det finns långa avsnitt med låg volym eller inget ljud alls.*

Ändra de visade alternativen

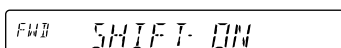
Varje gång du trycker på (DSPL) visas följande i teckenfönstret:

* *Då någon av de följande funktionerna är aktiverade.*
— ATA-funktionen
— AF/TA-funktionen (XR-C5120R/C5110R)

När du har valt den önskade ikonen ändras teckenfönstret automatiskt till Motion Display-läget efter några sekunder.
I Motion Display-läget rullas alla ovan nämnda ikoner i teckenfönstret, en efter en.

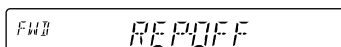
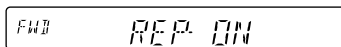
Tips
Motion Display-läget kan slås av. (Se "Ändra ljud och teckenfönster inställningar" på sid 16).

Spela upp ett band i olika lägen

Bandet kan spelas upp i olika lägen:
- REP (Upprepad spelning) upprepar det aktuella spåret.
- METAL (metall)* använder du när du spelar upp ett metall eller CrO_2 band.
- BL SKP (Hoppa över oinspelade delar) hoppar över oinspelade avsnitt som är längre än åtta sekunder.
- Med ATA (Automatisk Tuner-aktivering) slås radion på automatiskt medan du snabbspolar ett band.

1 Under uppspelning trycker du på (SHIFT).
"SHIFT-ON" visas i teckenfönstret.

2 Tryck på (3) (PLAY MODE) flera gång tills önskat uppspelningsläge visas.
Varje gång du trycker på (3) (PLAY MODE) ändras alternativen enligt följande:

REP → METAL* → BL SKP → ATA

** Gäller XR-C5120R/C4120*

3 Tryck på (4) (→) så att "ON" väljs.

Det önskade läget startar.

4 Tryck på (SHIFT).

För att återgå till normalt uppspelningsläge väljer du "OFF" i steg 3 ovan.

Observera
Om "SFT" indikationen visas trycker du på (SHIFT) för att göra klar inställningen av läget.

Radio

Lagra kanaler automatiskt

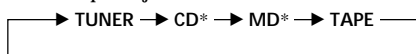
— BTM-funktionen

Enheten väljer ut kanalerna med de starkaste signalerna och lagrar dem efter frekvens. Du kan lagra upp till 6 kanaler på varje band (FM1, FM2, FM3, MW och LW).

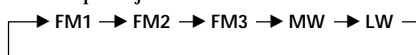
Varning

För att undvika olyckor bör du använda BTM-funktionen om du tar in en kanal under körning.

1 Tryck på (SOURCE) flera gånger för att välja önskad radiokanal.
Varje gång du trycker på (SOURCE) växlas källorna på följande sätt:

→ TUNER → CD* → MD* → TAPE

** Ikonen visas inte om inte motsvarande tillbehör är anslutet.*

2 Tryck på (MODE) flera gånger för att välja band.
Varje gång du trycker på (MODE) växlas banden på följande sätt:

→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Tryck på (SHIFT), och tryck sedan på (3) (PLAY MODE) flera gånger tills "B.T.M" visas.

4 Tryck på (4) (→).
Kanalerna lagras i enheten efter frekvens på sifferknapparna.
En ljudsignal hörs när inställningen lagras.

5 Tryck på (SHIFT).

Observera
- *Du kan inte lagra kanaler med svaga signaler. Om bara ett fåtal kanaler kan tas emot behåller vissa snabbvalsknappar den tidigare inställningen.*
- *När ett nummer visas i teckenfönstret lagras kanalerna från och med detta nummer.*

Lagra endast de önskade kanalerna

Du kan förinställa högst 18 FM-kanaler(6 kanaler för vardera FM1, 2, och 3), 6 MW-kanaler och 6 LW-kanaler i den ordning som du själv bestämmer.

1 Tryck på (SOURCE) flera gånger för att välja tunern.

2 Tryck på (MODE) flera gånger för att välja band.

3 Skjut SEEK/AMS-reglaget uppåt eller nedåt för att ställa in den kanal som du vill lagra på sifferknappen.

4 Tryck på och håll ned önskad sifferknapp ((1) till (6)) tills "MEM" visas.
Snabbvalsknappens nummer visas i teckenfönstret.

Observera
Om du försöker lagra en annan kanal på samma förinställda nummerknapp raderas den tidigare lagrade kanalen.

Motta de lagrade kanalerna

1 Tryck på (SOURCE) flera gånger för att välja tunern som källa.

2 Tryck på (MODE) flera gånger för att välja band.

3 Tryck på den nummerknapp ((1) till (6)) som du har lagrat den önskade stationen på.

Tips
Tryck på någon av sidorna av (PRESET/DISC) för att ta fram stationerna i den ordning som de lagrats i minnet (Snabbvalssökning).

Om du inte kan ställa in en förinställd kanal

Skjut SEEK/AMS-reglaget uppåt eller nedåt ett kort ögonblick för att söka efter kanalen (automatisk sökning).
Sökningen avbryts när en kanal har mottagits. Skjut SEEK/AMS-reglaget uppåt eller nedåt flera gånger tills önskad kanal har mottagits.

Observera
Om den automatiska sökningen avbryts för ofta trycker du på (SHIFT) och därefter på (3) (PLAY MODE) flera gånger tills "LOCAL" (lokalt sökläge) visas. Tryck därefter på (4) (→) när du vill välja "LOCAL-ON". Tryck på (SHIFT).
Bara de kanaler som har relativt starka signaler kan ställas in.

Tips
Om du vet vilken frekvens radiokanalen har, skjuter du och håller SEEK/AMS-reglaget uppåt eller nedåt tills den önskade kanalen har mottagits (manuell sökning).

Om FM stereo-mottagningen är dålig — Enkanaligt läge

1 Under radiomottagning trycker du på (SHIFT) och sedan på (3) (PLAY MODE) flera gånger tills "MONO" visas.

2 Tryck på (4) (→) flera gånger tills "MONO-ON" visas.
Ljudet förbättras i och med att det blir enkanaligt ("ST"-indikeringen försvinner).

3 Tryck på (SHIFT).

Återgå till det normala uppspelningsläget genom att välja "MONO-OFF" i steg 2 ovan.

Ändra de visade alternativen

Varje gång du trycker på (DSPL) ändras visningen på följande sätt:

Frekvens (Kanalnamn)* ←→ Klocka

** När du ställer in en FM-kanal som överför RDS-data, visas kanalnamnet i teckenfönstret (gäller XR-C5120R/C5110R).*

När du har valt den önskade ikonen ändras teckenfönstret automatiskt till Motion Display-läget efter några sekunder.
I Motion Display-läget rullas alla ovan nämnda ikoner i teckenfönstret, en efter en.

Tips
Motion Display-läget kan stängas av. (Se "Ändra ljud och teckenfönster-inställningar" på sid 16).

RDS (gäller XR-C5120R/C5110R)

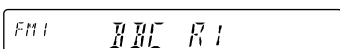
Översikt av RDS-funktionen

RDS (Radio Data System) är en radiotjänst som gör att FM-kanalerna kan sända ytterligare digital information tillsammans med den vanliga radioprogramsignalen. Några exempel: ställa in samma kanal automatiskt, lyssna på trafikmeddelanden och hitta kanal efter programtyp.

Observera
- *Landet eller regionen avgör vilka RDS-funktioner som finns tillgängliga.*
- *RDS fungerar inte ordentligt om signalen är för svag eller om den inställda kanalen inte överför RDS-data.*

Visa kanalnamnet

Den aktuella kanalens namn tänds i teckenfönstret.

Välj en FM-kanal (Sidan 7).
När du ställer in en FM-kanal som överför RDS-data tänds kanalnamnet i teckenfönstret.

Observera
Beteckningen "" innebär att en RDS-kanal mottas.*

Ändra de visade alternativen

Varje gång du trycker på (DSPL) ändras visningen på följande sätt:

Kanalnamn (Frekvens) ←→ Klocka

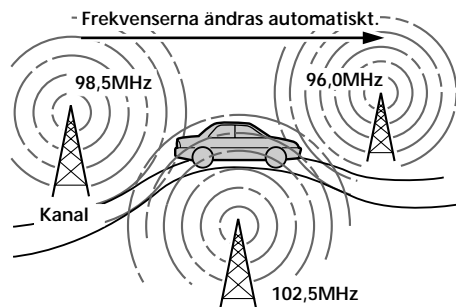
När du har valt den önskade ikonen ändras teckenfönstret automatiskt till Motion Display-läget efter några sekunder.
I Motion Display-läget rullas alla ovan nämnda ikoner i teckenfönstret, en efter en.

Tips
Motion Display-läget kan stängas av. (Se "Ändra ljud- och teckeninställningarna" på sid 16).

Observera
"NO NAME" visas om den mottagna kanalen inte sänder RDS-data.

Ställa in samma program automatiskt

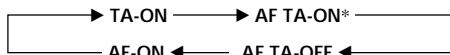
— Alternativa frekvenser (AF)

AF-funktionen väljer automatiskt och ställer in den station som har den starkaste signalen i nätverket. Om du använder den här funktionen kan du lyssna på samma program under en långkörning utan att behöva ställa in kanalen manuellt igen.

1 Välj en FM-kanal (Sidan 7).

2 Tryck på (AF/TA) flera gånger tills "AF-ON" visas i teckenfönstret.
Enheten börjar söka efter en alternativ kanal med en starkare signal i samma nätverk.

Observera
När det inte finns någon alternativ kanal i området och du inte vill söka efter en alternativ kanal, stänger du av AF-funktionen genom att trycka på (AF/TA) flera gånger tills "AF TA-OFF" visas.

Ändra de visade alternativen

Varje gång du trycker på (AF/TA) ändras alternativen enligt följande:

** Välj det här alternativet när du vill slå på både AF- och TA-funktionerna.*

Observera

- *”NO AF” och kanalnamnet blinkar omväxlande om enheten inte kan hitta en alternativ station i nätverket.*
- *Om kanalnamnet börjar blinka när en kanal har valts med AF-funktionen, innebär detta att det inte finns någon alternativ frekvens. Skjut SEEK/AMS-reglaget uppåt eller nedåt medan kanalnamnet blinkar (inom 8 sekunder). Enheten börjar söka efter en annan frekvens med samma PI-information (Programme Identification) ("PI SEEK" visas men inget ljud hörs). Om enheten inte kan hitta en annan frekvens visas ”NO PI” och enheten återgår till den tidigare inställda frekvensen.*

Lyssna på ett regionalt program

Funktionen "REG-ON" (regional on) på enheten gör att du kan bibehålla inställningen till ett regionalt program utan att kopplas om till en annan regional kanal. (Observera att du måste sätta på AF-funktionen). Enheten är fabriksinställd på "REG-ON", men om du vill stänga av funktionen gör du följande.

1 Under radiomottagning trycker du på (SHIFT) och sedan på (3) (PLAY MODE) flera gånger tills ”REG” visas.

2 Tryck på (4) (→) flera gånger tills "REG-OFF" visas.

3 Tryck på (SHIFT).
Observera att när du väljer "REG-OFF" kan detta göra att enheten växlar över till en annan regional kanal inom samma nätverk.

Återgå till regional avlyssning genom att välja "REG-ON" i steg 2 ovan.

Observera

Den här funktionen fungerar inte i Storbritannien och några andra områden.

Funktionen lokal länk (endast Storbritannien)

Med funktionen lokal länk kan du välja andra lokala kanaler i området, fastän de inte finns lagrade på dina förinställda nummerknappar.

1 Tryck på en förinställd nummerknapp där en lokal kanal har lagrats.

2 Tryck igen på den förinställda nummerknappen för den lokala kanalen inom fem sekunder.

3 Upprepa detta tills den önskade lokala kanalen mottas.

Lyssna på trafikmeddelanden

Uppgifterna om trafikmeddelandena (TA) och trafikprogrammet (TP) låter dig automatiskt ställa in en FM-kanal som sänder trafikmeddelanden samtidigt som du lyssnar på andra programkällor.

Tryck på (AF/TA) flera gånger tills "TA-ON" eller "AF TA-ON" visas i teckenfönstret.
Enheten börjar söka efter trafikinformationskanaler. "TP" tänds i teckenfönstret när enheten hittar en kanal som sänder trafikmeddelanden.
När trafikmeddelandena startas, börjar "TA" blinka. När trafikmeddelandet är klart upphör blinkningen.

Tips
Om trafikmeddelandet startar när du lyssnar på en annan programkälla, kopplas enheten automatiskt till meddelandet och återgår till originalkällan när meddelandet är klart.

Observera
- *"NO TP" blinkar under fem sekunder om den mottagna kanalen inte sänder trafikmeddelanden. Sedan börjar enheten söka efter en kanal som sänder trafikmeddelanden.*
- *När "EON" visas med "TP" i teckenfönstret , sänder den aktuella kanalen trafikmeddelanden från andra kanaler i samma nätverk.*

Avbryta pågående trafikmeddelanden

Tryck på (AF/TA) eller (SOURCE).
Om du vill avbryta alla trafikmeddelanden stänger du av funktionen genom att trycka på (AF/TA) tills "AF TA-OFF" tänds.

Förinställa volymen på trafikmeddelandena

Du kan förinställa volymnivån på trafikmeddelandena i förväg så att du inte missar meddelandet. När trafikmeddelandet startar, justeras volymen automatiskt till den förinställda nivån.

1. **Välj önskad volymnivå.**
2. **Tryck på (AF/TA) under två sekunder.**
   "TA" visas när inställningen lagras.

Motta nödanrop

Om ett trafikmeddelande eller liknade kommer in medan du lyssnar på radion så kommer programmet automatiskt att gå över till meddelandet. Om du lyssnar på en annan källa än radion, hörs nödanropet om du ställer in AF eller TA. Enheten växlar då automatiskt till dessa meddelanden oberoende av vad du lyssnar på för tillfället.

Förinställa RDS-kanalerna med AF- och TA-data

När du förinställer RDS-kanalerna lagrar enheten alla uppgifter om kanalen samt frekvensen så att du inte behöver aktivera AF- och TA-funktionerna varje gång du ställer in en förinställd kanal. Du kan välja en annan inställning (AF, TA, eller båda) för varje enskild förinställd kanal, eller samma inställning för alla förinställda kanaler.

Förinställa samma inställning för alla förinställda kanaler

1 **Välj ett FM-band (Sidan 7).**

2 **Tryck på (AF/TA) flera gånger när du vill välja antingen "AF-ON", "TA-ON" eller "AF TA-ON" (för både AF och TA-funktioner).**
Observera att om du väljer "AF TA OFF" lagras inte bara RDS-kanalerna, utan också de som inte är RDS-kanaler.

3 **Tryck på (SHIFT), och tryck sedan på (3) (PLAY MODE) flera gånger tills "B.T.M" visas.**

4 **Tryck på (4) (→) tills "B.T.M" blinkar.**

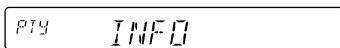
5 **Tryck på (SHIFT).**

Förinställa olika inställningar för varje förinställd kanal

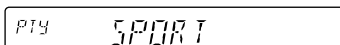
1 **Välj ett FM-band och ställ in önskad kanal.**

2 **Tryck på (AF/TA) flera gånger när du vill välja antingen "AF-ON", "TA-ON" eller "AF TA-ON" (för både AF och TA-funktioner).**

3 **Tryck på och håll ned önskad sifferknapp tills "MEM" visas.**
Upprepa från steg 1 när du vill förinställa andra kanaler.

Tips
Om du vill ändra de förinställda AF- och/eller TA-inställningarna efter det att du ställt in den förinställda kanalen gör du det genom att stänga av/sätta på AF- eller TA-funktionen.

Söka en kanal efter programtyp

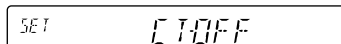
Du kan söka efter valfri kanal genom att välja en av de programtyper som visas nedan.

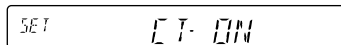
Programtyper	Teckenfönster
Nyheter	NEWS
Aktuella händelser	AFFAIRS
Information	INFO
Sport	SPORT
Utbildning	EDUCATE
Drama	DRAMA
Kultur	CULTURE
Vetenskap	SCIENCE
Diverse	VARIED
Popmusik	POP M
Rockmusik	ROCK M
Lättlyssnat	EASY M
Lättare klassiskt	LIGHT M
Klassiskt	CLASSICS
Andra musiktyper	OTHER M
Väder	WEATHER
Finansinformation	FINANCE
Barnprogram	CHILDREN
Samhällsinformation	SOCIAL A
Religion	RELIGION
Ring in	PHONE IN
Resor	TRAVEL
Nöjen	LEISURE
Jazzmusik	JAZZ
Country-musik	COUNTRY
Nationell musik	NATION M
Gamla godingar	OLDIES
Folkmusik	FOLK M
Dokumentärer	DOCUMENT
Inte angiven	NONE

Observera
Du kan inte använda den här funktionen i vissa länder där PTY-data inte är tillgängliga.

1 **Tryck på (PTY) under FM-mottagningen tills "PTY" visas i teckenfönstret.**

PTY INFO

Det aktuella namnet på programtypen visas om kanalen överför PTY-data. "- - - - -" visas om den mottagna kanalen inte är en RDS-kanal eller om RDS-data inte har tagits emot.

2 **Tryck på (PTY) flera gånger tills den önskade programtypen visas.**
Programtyperna visas i den ordning som anges i tabellen. Observera att du inte kan välja "NONE" (inte angiven) vid sökning.

PTY SPORT

3 **Skjut SEEK/AMS-reglaget uppåt eller nedåt.**
Enheten börjar söka efter en kanal för den valda programtypen. När enheten hittar programmet, visas programtypen igen i ungefär fem sekunder.
"NO" och programtypen visas omväxlande under fem sekunder om enheten inte kan hitta programtypen och återgår sedan till föregående kanal.

Ställa klockan automatiskt

Med CT-data (Clock Time) från RDS-överföringen ställs klockan automatiskt.

1 **Under radiomottagning trycker du på (SHIFT) och sedan på (2) (SET UP) flera gånger tills "CT" visas.**

SET CT-OFF

2 **Tryck på (4) (→) flera gånger tills "CT-ON" visas.**
Klockan är ställd.

SET CT- ON

3 **Tryck på (SHIFT) för att återgå till det normala teckenfönstret.**

Avbryta CT-funktionen

Välj "CT-OFF" i steg 2 ovan.

Observera

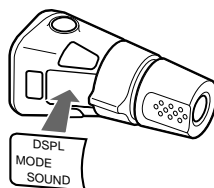
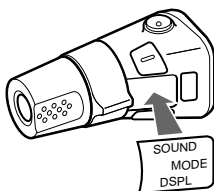
- *CT-funktionen kanske inte fungerar trots att en RDS-kanal mottas.*
- *Det kan vara skillnad på tiden som ställts in av CT-funktionen och den verkliga tiden.*

Övriga funktioner

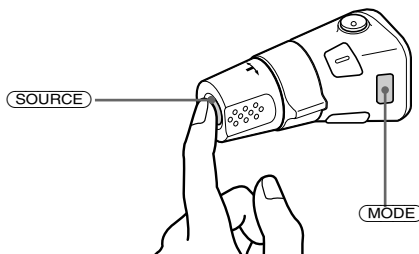
Du kan också styra CD- eller MD-spelarna (tillbehör) med vridkontrollen*.

* *Medföljer XR-C4120, tillval för XR-C5120R/ C5110R*

Fästa etiketten på vridkontrollen

Fäst den etikett som stämmer med hur du har monterat vridkontrollen (se bilden).

Använda vridkontrollen

Vridkontrollen använder du genom att trycka på knapparna och/eller vrida på reglagen.

Genom att trycka på knapparna (SOURCE och MODE-knapparna)

Varje gång du trycker på (SOURCE) ändras funktionen på följande sätt:

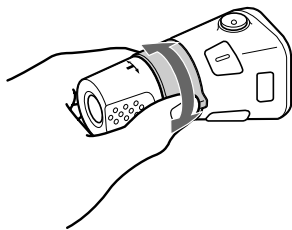
TUNER → CD* → MD* → TAPE

När du trycker på (MODE) ändras funktionen på följande sätt;

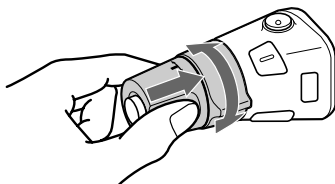
- **Band : riktning för uppspelning**
- **Tuner : FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW**
- **CD-spelare* : CD1 → CD2 → …**
- **MD-spelare* : MD1 → MD2 → …**

* *Ikonen visas inte om inte motsvarande tillbehör är anslutet.*

Tips
När POWER SELECT-omkopplaren är i läge Ⓑ *kan du sätta på enheten genom att trycka på* (SOURCE) *på vridkontrollen.*

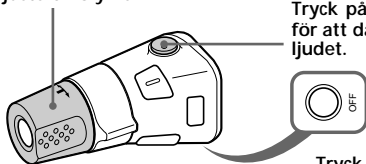
Genom att vrida kontrollen (SEEK/AMS-kontrollen)

Vrid kontrollen och släpp den för att:

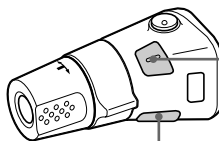
- Hitta början av spår på bandet. Vrid och håll kontrollen stilla, släpp den när du vill snabbspola bandet. Tryck på (MODE) för att starta uppspelningen medan ett band snabbspolas.
- Hitta ett visst spår på en skiva. Vrid och håll kontrollen nere tills du hittar den önskade punkten i spåret, och släpp sedan upp kontrollen för att starta uppspelningen.
- Att ställa in stationer automatiskt. Om du vill söka en viss station vrider du och håller fast kontrollen.

Genom att trycka in och vrida kontrollen (PRESET/DISC-kontrollen)

Tryck in och vrid kontrollen för att:

- Ta in kanalerna som är lagrade på snabbvalsknapparna.
- Byta skiva.

Övriga funktioner

Vrid kontrollen VOL för att justera volymen.

Tryck på (ATT) för att dämpa ljudet.

Tryck på (OFF) för att stänga av enheten.

Tryck på (SOUND) när du vill justera volymen och ljudmenyn.

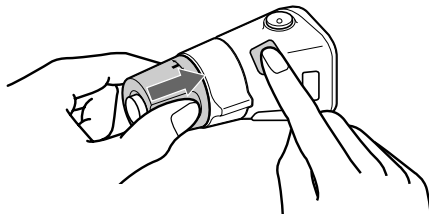
Tryck på (DSPL) för att ändra det som visas.

Byta styrriktning

Kontrollens styrriktning är fabriksinställd enligt bilden nedan.

öka

minska

Om du monterar vridkontrollen på högersida av ratten kan du växla styrriktning för kontrollerna.

Tryck på (SOUND) under två sekunder medan du trycker på VOL-reglaget.

Tips

Du kan även ändra funktionsriktning för dessa kontroller från spelaren. (se "Ändra ljud- och teckeninställningarna" på sid 16).

Ljudjustering

Du kan justera basen, diskanten, balansen, och uttoningen. För alla källorna kan du, oberoende av varandra, lagra nivån på bas och diskant.

1 **Välj vilka egenskaper du vill justera genom att flera gånger trycka på (SOUND).**

VOL (volym) → BAS (bas) → TRE (diskant) → BAL (vänster-höger) → FAD (framsida-baksida)

2 **Justera den egenskap du valt genom att vrida på reglaget.**
Justera inom tre sekunder efter det att du har valt egenskap. (Efter tre sekunder återgår reglaget till volymknappigen.)

Dämpa ljudet

Tryck på (ATT) på vridkontrollen*.
"ATT-ON" blinkar till.

** Medföljer XR-C4120, tillval för XR-C5120R/C5110R*

Återgå till tidigare ljudnivå genom att trycka på (ATT) en gång till.

Tips
Enheten minskar volymen automatiskt när ett telefonsamtal kommer in (Funktionen Telephone-ATT) (gäller XR-C5120R/C4120).

Ändra ljud- och teckeninställningarna

Följande alternativ kan ställas in:
- CLOCK (Klockan) (sidan 5).
- CT (tidsignal) *[1] (sidan 13).
- AMBER / GREEN – när du vill ändra på visningsfärgen från gul till grön.
- BEEP – för att slå på och av ljudsignalen.
- RM (vridkontroll) – ändra funktionsriktning för vridkontrollen *[2].
  - — Välj "NORM" om du vill använda vridkontrollens fabriksinställningar.
  - — Välj "REV" om du vill montera vridkontrollen på rattens högra sida.
- M.DSPL (rörligt teckenfönster) – slå på eller av motion display.
- A.SCRL (Automatisk bläddring) *[3] (sidan 18).

1 **Tryck på (SHIFT).**

2 **Tryck på (2) (SET UP) flera gånger tills den önskade inställningen visas.**

Varje gång du trycker på (2) (SET UP) ändras alternativen enligt följande:

CLOCK → CT*[1] → AMBER/GREEN → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*[3]

*[1] *Gäller XR-C5120R/C5110R*
*[2] *Medföljer XR-C4120, tillval för XR-C5120R/C5110R*
*[3] *När ingen CD- eller MD-skiva spelas visas inte det här alternativet.*

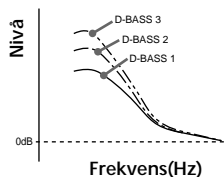
3 **Tryck på (4)(→) för att välja den önskade inställningen (Exempel: ON eller OFF).**

4 **Tryck på (SHIFT).**
Närinställningenärklaråtergår teckenfönstrettilldetnormala uppspelningsläget.

Observera
Om “SFT” indikationen visas trycker du på (SHIFT) för att göra klar inställningen av läget.

Höja basljudet

— D-bass

Gerdigetttydligareochkraftigarebasljud.D-bass-funktionenhöjerdelågfrekventa signalernamedenskarparekurvaänden vanligabasförstärkaren.
Dukanhörabasentydligareävenomvolymen påsångenärdendensamma.MedD-BASS-kontrollenkanduenkeltförstärkaochjustera basljudet.

Justera baskurvan

Vrid på D-BASS-ratten när du vill justera basnivån (1, 2, eller 3).
“D-BASS”visasiteckenfönstret.

Närduvillavslutaställerdukontrollenpå OFF.

Observera
Om basljudet förvrängs justerar du det med D-BASS- eller volymkontrollen.

Med tillvalet
CD-/MD-spelare

Du kan styra upp till 10 externa CD-/MD-spelare i följande konfiguration:
CD-spelare – max fem
MD-spelare – max fem
Du kan använda alla kombinationer upp till tio.
Om du ansluter en valfri CD-spelare med CD TEXT-funktion, visas CD TEXT-informationen i teckenfönstret när du spelar en CD TEXT-skiva.

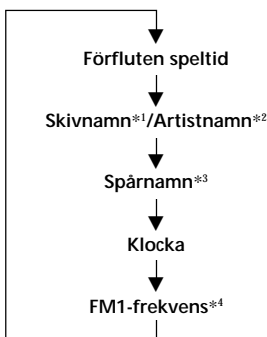
Spela en CD eller MD

1 **Tryck på (SOURCE) flera gånger för att välja CD eller MD.**

2 **Tryck på (MODE) tills önskad spelare visas.**
CD-/MD-uppspelningen börjar.

När en CD-/MD-spelare är ansluten spelas alla spår upp från början.

Ändra de visade alternativen

Varje gång du trycker på (DSPL) under CD-, CD TEXT- eller MD-uppspelning ändras visningen i teckenfönstret på följande sätt:

*1 *Om du inte har namngett skivan eller om MD-skivan inte har något förinspelat namn visas "NO NAME" i teckenfönstret.*
*2 *Om du spelar en CD TEXT-skiva visas artistnamnet i teckenfönstret efter skivnamnet. (Endast för CD TEXT-skiva med artistnamnet)*
*3 *Om en CD-skivas eller MD-skivas spårnamn inte är förinspelat visas "NO NAME" i teckenfönstret.*
*4 *Medan AF/TA-funktionen är aktiv (endast XR-C5120R/C5110R).*

När du har valt den önskade ikonen ändras teckenfönstret automatiskt till Motion Display-läget efter några sekunder.
I Motion Display-läget rullas alla ovan nämnda ikoner i teckenfönstret, en efter en.

Tips
Motion Display-läget kan slås av. (Se "Ändra ljud och teckenfönster inställningar" på sid 16).

Visa hela skivnamnet automatiskt — Auto Scroll

Om skivnamnet, artistnamnet eller spårnamnet på en CD TEXT-skiva eller MD-skiva är längre än 8 tecken och den automatiska rullningsfunktionen är aktiverad, rullas informationen automatiskt över teckenfönstret enligt:
- *Skivnamnet visas när du byter skiva (om skivnamnet har valts).*
- *Spårnamnet visas visas när du byter spår (om spårnamnet har valts).*

Om du trycker på (DSPL) för att ändra visningen, rullas CD TEXT- eller MD-skivans skiv- eller spårnamn automatiskt oavsett om funktionen är aktiv eller inte.

1 **Tryck på (SHIFT) under uppspelning.**

2 **Tryck på (2)(SET UP) flera gånger tills "A.SCRL" visas.**

3 **Tryck på (4)(→) för att välja "A.SCRL-ON".**

4 **Tryck på (SHIFT).**

Om du vill ta bort Auto Scroll väljer du "A.SCRL-OFF" i steg 3 ovan.

Observera
För vissa skivor med väldigt många tecken kan följande uppstå:
— Alla tecken visas inte
— Den automatiska rullningsfunktionen fungerar inte.

Tips
För att manuellt rulla ett långt namn på en MD- eller CD TEXT-skiva sedan den automatiska rullningsfunktionen aktiverats, trycker du på (SHIFT) och sedan på (1) (←) (manuell rullning).

Hitta ett visst spår
— AMS-funktionen

Under uppspelning skjuter du SEEK/ AMS-reglaget uppåt eller nedåt en gång för varje spår du vill hoppa över.

Hitta efterföljande spår

Hitta föregående spår

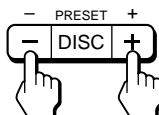
Söka en viss del av ett spår
— Manuell sökning

Under uppspelning, skjuter du och håller SEEK/AMS-reglaget uppåt eller nedåt. Släpp reglaget när du har hittat den önskade punkten.

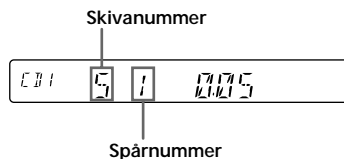
Söka framåt

Söka bakåt

Byta till andra skivor

Tryck på valfri sida på (PRESET/DISC) under uppspelning.
Önskad skiva i den aktuella växlaren spelas upp.

För föregående diskar **För efterföljande diskar**

Skivanummer

Spårnummer

Spela upp spår flera gånger — Upprepad uppspelning

Du kan välja:
- REP-1 – när du vill upprepa spåret.
- REP-2 – när du vill upprepa skivan.

1 Tryck på (SHIFT) under uppspelning och därefter på (3)(PLAY MODE) flera gånger tills "REP" visas.

2 Tryck på (4)(→) flera gånger tills önskad inställning visas.

Upprepad spelning startar.

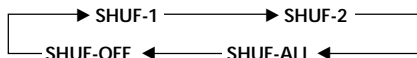
3 Tryck på (SHIFT).

Återgå till det normala uppspelningsläget genom att välja "REP-OFF" i steg 2 ovan.

Spela upp spår i slumpmässig ordning
— Slumpmässig uppspelning

Du kan välja:
- SHUF-1 – när du vill spela spåren på aktuell skiva i slumpmässig ordning.
- SHUF-2 – för att spela spåren i den aktuella enheten i slumpmässig ordning.
- SHUF-ALL – när du vill spela upp alla spår från alla enheter i slumpvis ordning.

1 Tryck på (SHIFT) under uppspelning och därefter på (3)(PLAY MODE) flera gånger tills "SHUF" visas.

2 Tryck på (4)(→) flera gånger tills önskad inställning visas.

Slumpmässig uppspelning startar

3 Tryck på (SHIFT).

Om du vill återgå till normalt uppspelningsläge väljer du "SHUF-OFF" i steg 2.

Ytterligare information

Säkerhetsföreskrifter

- Omduharparkeratbilenidirektsolljusså atttemperaturenibilenharstigitmarkant, bördulåtaenhetensvalnainnandu använderden.
- Omingenströmtillförsenheten,kontrollerar duförstanslutningarna.Kontrollera säkringenomalltiövrigtärisinordning.
- Omingetljudkommerfrånettsystemmed tvåhögtalare,ställerduuttoningskontrolleni mittenläget.
- Närbandetspelasunderenlångtidblir kassettenvarmpgadeninbyggda effektförstärkaren.Dettaärnormalt.

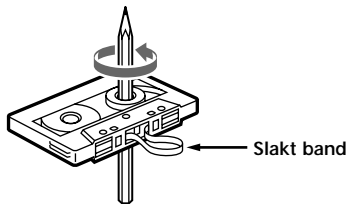
Omduharnågrafrågorellerproblemsomrör enhetenochsomintetasuppi bruksanvisningen,tardukontaktmed närmasteSony-återförsäljare.

Så här bibehåller du högsta ljudkvalitet

Setillattintespillajuiceellerläskpåbilstereon omduhardrickhållareplaceradeinärheten. Omduråkarspillanågotpåenheteneller kassettbandenkanbandhuvudenaskadasoch dettareducerarljudkvalitetenellerförstörden heltochhållet.
Kassettrengöringsvätskornaavlägsnarinte sockerfrånbandhuvudena.

Sköta kassetterna

Skötselföreskrifter

- Vidrörintebandetsyta,eftersomsmutsoch dammkansmutsanedbandhuvudena.
- Förvaraintekassetternatillsammansmed utrustningsomtexhögtalareeller förstärkaresomkanhainbyggdamagneter, eftersomdettakanledatillattbandetraderas ellerförstörs.
- Utsättintekassetterfördirektsolljus,extremt lågatemperaturerellerfukt.
- Ombandetinteärtillräckligtspäntkandet fastnaimaskinen.Sättinenpennaeller liknandeihjuletförattrullainbandetsåatt detblirordentligtspäntinnandusätteridet.

- Kassetteridåligkonditionochlösaetiketter kanorsakaproblemnärdusätteriellertarut ettkassettband.Tabortellerbytutlösa etiketter.

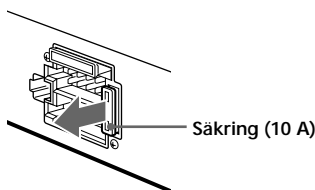
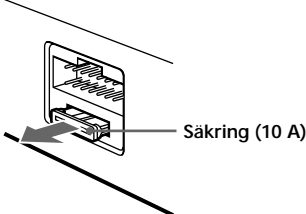
- Ljudetkanbliförvrängtmedankassetten spelas.Eftervar50etimmesspeltidbördu görarentkassettspelarenshuvud.

Kassetter som är längre än 90 minuter

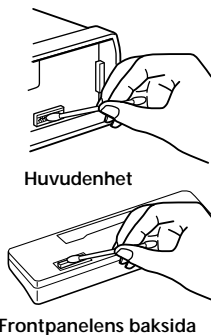
Undvikattanvändakassettermedlängre speltidän90minuterannatänförlångaoch oavbrutnaspelningar.Bandetidessakassetter ärmyckettuntochhartendensatttänjaslätt. Omdustopparochstartardessabandoftakan delätttrasslainsigikassettdäcketsmekanism.

Underhåll

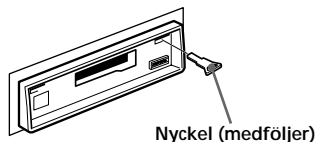
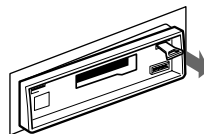
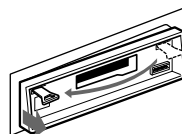
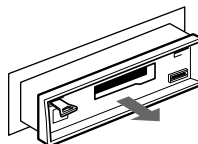
Byta säkring

När du byter säkring är det viktigt att du kontrollerar att den nya säkringen har samma amperetal som den gamla (amperetalet finns angivet på den gamla säkringen). Om säkringen går kontrollerar du nätanslutningen och byter ut säkringen. Om även den nya säkringen går kan det vara något internt fel. Ta i så fall kontakt med närmaste Sony-återförsäljare.

Varning
Använd aldrig en säkring med högre amperetal än den säkring som medföljer, eftersom detta kan skada bilstereon.

Rengöra anslutningar

Bilstereon fungerar inte tillfredsställande om anslutningarna mellan stereon och frontpanelen inte är rena. Undvik detta genom att trycka på (RELEASE) för att öppna frontpanelen, ta sedan bort den och gör ren anslutningarna med en bomullstopp doppad i alkohol. Tryck inte för hårt med bomullstoppen, eftersom anslutningarna då kan skadas.

Observera
- *Av säkerhetsskäl: stäng av motorn och ta ur nyckeln ur tändlåset innan du rengör anslutningarna.*
- *Rör aldrig anslutningarna med fingrarna eller med någon form av metallföremål.*

Demontera enheten

1

2

3

4

Tekniska data

Kassettbandspelaren

Bandspår 4-spårig 2-kanalig stereo
Svaj och fladder 0,08 % (WRMS)
Frekvensgång 30 – 18.000 Hz
Signal / brus-förhållande

Kassett typ	
TYPE II, IV*	61 dB
TYPE I	58 dB

* gäller XR-C5120R / C4120

Tuner

FM

Tuningintervall 87,5 – 108,0 MHz
Antennterminal Extern antennanslutning
Mellanfrekvens 10,7 MHz
Känslighet 9 dBf
Selektivitet 75 dB vid 400 kHz
Signal / brus-förhållande 65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonisk distortion vid 1 kHz 0,7 % (stereo), 0,4 % (mono)
Separation 35 dB vid 1 kHz
Frekvensgång 30 – 15.000 Hz

MW/LW

Tuningintervall MW: 531 – 1.602 kHz
LW: 153 – 281 kHz
Antennterminal Extern antennanslutning
Mellanfrekvens 10,7 MHz / 450 kHz
Känslighet MW: 30 µV
LW: 50 µV

Effektförstärkare

Utgångar Högtalarutgångar (Plomberade uttag)
Högtalarimpedans 4 – 8 ohm
Maximal uteffekt 40 W × 4 (vid 4 ohm)

Allmänt

Utgångar Ljudutgång
Styrkabel för motorantenn
Styrkabel för effektförstärkare
Styrkabel för telefon-ATT (gäller XR-C5120R / C4120)
Tonklangreglering Bas ±8 dB vid 100 Hz
Diskant ±8 dB vid 10 kHz
Strömförsörjning 12 V DC bilbatteri (negativt jordat)
Mått Ca 188 × 58 × 181 mm (b / h / d)
Monteringsmått Ca 182 × 53 × 164 mm (b / h / d)
Vikt Ca 1,2 kg
Medföljande tillbehör Vridkontroll (1) (endast XR-C4120)
Delar för installation och anslutningar (1 set)
Fodral för löstagbar frontpanel (1)
Valfria tillbehör Vridkontroll RM-X4S
Styrkablar BUS (levereras med anslutningskabel med RCA-kontakt)
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Valfri utrustning CD-växlare (10 skivor)
CDX-828, CDX-727
MD-växlare (6 skivor)
MDX-65
Andra CD / MD-växlare med Sony-BUS-systemet
Väljare för ljudkälla
XA-C30

Rätt till ändringar förbehålles.

Felsökning

Innan du går igenom nedanstående checklista kontrollerar du anslutningarna och att du har uppfattat handhavandet korrekt.

Allmänt

Fel	Orsak/åtgärd
Ljudbortfall.	• Avbryt ATT-funktionen. • Ställ in uttoningskontrollen i mittläget för 2-högtalarsystemet. • Justera volymen genom att vrida knappen medurs.
Innehållet i minnet har raderats.	• Stömkabeln eller batteriet har kopplats ifrån. • Reset-knappen har trycks in. → Lagra i minnet igen.
Information visas inte i teckenfönstret.	Ta bort frontpanelen och rengör anslutningarna. Se “Rengöra anslutningar” (sidan 21).

Banduppspelning

Fel	Orsak/åtgärd
Ljudet låter inte bra.	Bandhuvudet är smutsigt. → Rengör bandhuvudet med en torrengöringskassett som finns att köpa i handeln.
AMS fungerar inte som det ska.	• Störningar på oinspelade avsnitt mellan spåren. • Det oinspelade avsnittet mellan två spår är för kort (kortare än fyra sekunder). • SEEK / AMS-kontrollen har tryckts upp strax före början av nästa spår. • SEEK / AMS-kontrollen har tryckts ned strax efter spårets början. • En längre paus eller ett avsnitt med låg volym eller låg frekvens läses av som en oinspelad del.

Radiomottagning

Fel	Orsak/åtgärd
Det går inte att förinställa en radiokanal.	• Lagra rätt frekvens. • Utsändningen är för svag.
Den automatiska sökningen fungerar inte.	Utsändningen är för svag. → Använd manuell sökning.
“ST”-indikatorn blinkar.	• Ställ in rätt frekvens. • Utsändningssignalen är för svag. → Ställ in i enkanaligt läge (MONO) (sidan 8).

RDS-funktioner (gäller XR-C5120R/C5110R)

Fel	Orsak/åtgärd
SEEK startar efter några sekunders lyssning.	Stationen är inte av TP-typ eller har en svag signal. → Tryck på (AF/TA) flera gånger tills "AF TA-OFF" visas.
Inga trafikmeddelanden tas emot.	• Aktivera "TA". • Kanalen sänder inte några trafikmeddelanden trots att den är TP. → Ställ in en annan kanal.
PTY-data visar "NONE".	Kanalen anger inte programtyp.

Uppspelning av CD- / MD-skiva

Problem	Orsak/Lösning
Ljudet hoppar.	En smutsig eller defekt skiva.
Du kan inte stänga av "--------" indikatorn.	Du kan inte namnge MD-skivor om du inte ansluter en CD-spelare med funktionen för anpassad fil. → Tryck på (PTY) i två sekunder.

Felmeddelanden (med valfri CD- / MD-spelare ansluten)

Följande indikeringar blinkar ungefär fem sekunder och larm hörs.

Teckenfönster	Orsak	åtgärd
NO MAG	Skivmagasinet har inte satts i CD- / MD-spelaren.	Sätt i skivmagasinet i CD- / MD-spelaren.
NO DISC	Någon skiva har inte satts in i CD- / MD-spelaren.	Sätt i skivor i CD- / MD-spelaren.
NG DISCS	En CD- / MD-skiva går inte att spela upp.	Sätt i en annan CD- / MD-skiva.
ERROR*[1]	En CD-skiva är smutsig eller har satts in upp och ned.*[2]	Rengör och sätt i CD-skivan korrekt.
	En MD-skiva kan inte återspelas pga av något fel.*[2]	Sätt i en annan MD-skiva.
BLANK*[1]	Inga spår har spelats in på en MD-skiva.*[2]	Spela upp en MD-skiva med inspelade spår.
RESET	CD- / MD-spelaren kan inte användas pga något fel.	Tryck på reset-knappen på enheten.
NO READY	Locket på MD-spelaren är öppet eller MD-skivorna har inte satts i på rätt sätt.	Stäng locket eller sätt i MD-skivorna på rätt sätt.
HI TEMP	Den omgivande temperaturen är högre än 50°C.	Vänta tills temperaturen sjunker under 50°C.

*[1] *När ett fel uppstår under uppspelning av CD eller MD, visas inte numret på CD:n eller MD:n i fönstret.*
*[2] *Numret på skivan i magasinet som orsakat felet visas i teckenfönstret.*

Om ovannämnda lösningar inte hjälper dig tar du kontakt med din närmaste Sony-återförsäljare.

Bem vindo!

Obrigado por ter adquirido este leitor de cassetes da Sony. Este leitor está equipado com várias funções bem como com um comando rotativo (fornecido com o XR-C4120, e opcional para os modelos XR-C5120R / C5110R).

Além da reprodução de cassetes e do rádio, pode ainda aumentar a versatilidade do seu sistema ligando um carregador*[1] de CD / MD opcional.

Se utilizar este aparelho ou um leitor de CD com a função CD TEXT, a informação CD TEXT aparecerá no visor quando reproduzir um disco CD TEXT*[2].

*[1] *Pode ligar um carregador de CD ou de MD ou um leitor de CD ou de MD.*
*[2] *O disco CD TEXT é um CD de áudio que inclui informações, como os nomes do disco, do artista e das faixas.*
Estas informações são gravadas no disco.

Índice

Localização das teclas

Para mais informações, consulte as respectivas páginas.

1 Controlo SEEK/AMS (Procura/sensor automático de música/pesquisa manual) 6, 8, 10, 13, 19

2 Tecla MODE (◄II►)

Durante a reprodução de cassetes:
Mudança da direcção de reprodução 6

Durante a recepção de rádio:
Selecção de BAND 7, 8

Durante a reprodução de um CD ou MD:
Selecção da unidade de CD/MD 18

3 Tecla SOURCE (TAPE/TUNER/CD/MD) 6, 7, 8, 11, 18

4 Botão rotativo (volume/graves/agudos/controlo esquerda-direita/frente-atrás) 5, 16

5 Tecla SOUND 16

6 Visor

7 Tecla DSPL (alteração do modo do visor) 6, 8, 9, 18

8 Tecla ⏏ (ejectar) 6

9 Tecla PTY (somente XR-C5120R/C5110R)

Programa RDS **13**

10 Tecla PRESET/DISC

Durante a recepção de rádio:
Seleccionar estações pré-programadas 8

Durante a reprodução de um CD/MD:
Mudar de disco 19

11 Tecla AF/TA (somente XR-C5120R/C5110R) 9, 10, 11, 12

12 Tecla RELEASE (libertação do painel frontal) 4, 21

13 Tecla de reincialização (localizada na parte da frente do aparelho, por trás do painel frontal) 4

14 Tecla OFF 4, 6

15 Tecla SHIFT

PLAY MODE **7, 8, 10, 12, 19**

SET UP **5, 13, 16, 18**

16 Interruptor POWER SELECT (localizado na base do aparelho)

Consulte “interruptor POWER SELECT” no manual Instalação/Ligações.

17 Teclas numéricas 8, 10, 12

18 Anel D-BASS 17

Como começar

Reinicializar o aparelho

O aparelho tem que ser reinicializado antes de ser utilizado pela primeira vez ou após a substituição da bateria do automóvel.
Retire o painel frontal e carregue no botão de reinicialização com um objecto pontiagudo, como uma esferográfica.

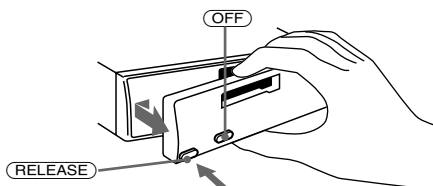
Tecla de reinicialização

Nota
Quando carregar na tecla de reinicialização desactiva o relógio e algumas das funções memorizadas.

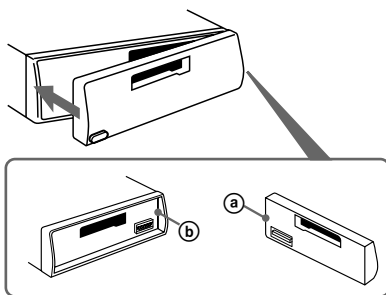
Retirar o painel frontal

Pode retirar o painel deste aparelho para evitar que seja roubado.

1 Carregue em (OFF).

2 Carregue em (RELEASE), faça deslizar o painel frontal ligeiramente para a esquerda e puxe-o para si.

Notas
- *Não deixe cair o painel ao retirá-lo do aparelho.*
- *Se retirar o painel com o aparelho estiver ligado, a corrente desliga-se automaticamente para evitar danos nos altifalantes.*
- *Quando levar o painel frontal consigo utilize a caixa de transporte fornecida.*

Colocar o painel frontal

Encaixe a parte ⓐ do painel frontal na parte ⓑ do aparelho como se mostra na figura e empurre o lado esquerdo até ouvir um estalido que indica que está correctamente colocado.

Notas
- *Quando colocar o painel frontal no aparelho, certifique-se de que o mesmo se encontra na posição correcta.*
- *Quando instalar o painel não o empurre com muita força de encontro ao aparelho.*
- *Não carregue demais nem faça muita força sobre o visor do painel frontal.*
- *Não exponha o painel frontal à incidência directa dos raios solares, a fontes de calor como condutas de ar quente nem à humidade. Nunca o deixe no tablier de um automóvel estacionado ao sol ou em locais onde possa ocorrer um aumento considerável da temperatura.*

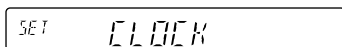
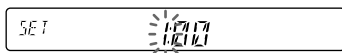
Alarme de advertência

Se rodar a chave de ignição para a posição OFF, sem retirar o painel frontal, o alarme de advertência é activado e ouve-se um sinal sonoro durante alguns segundos (só quando o interruptor POWER SELECT, localizado na base do aparelho estiver na posição Ⓐ).
Se ligar um amplificador de potência opcional e não utilizar o amplificador do aparelho, o sinal sonoro fica desactivado.

Acertar o relógio

O relógio tem uma indicação digital de 24 horas.

Por exemplo: Acerte-o para as 10:08

1 Carregue primeiro em (SHIFT) e depois várias vezes em (2) (SET UP) até aparecer a indicação "CLOCK" no visor.

❶ **Carregue em (4) (→).**

Os algarismos das horas começam a piscar.

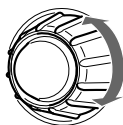
❷ **Acerte a hora.**

sentido regressivo

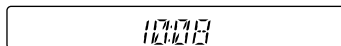
sentido progressivo

❸ **Carregue em (4) (→).**

Os algarismos dos minutos começam a piscar.

❹ **Acerte os minutos.**

sentido regressivo

sentido progressivo

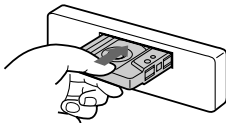
2 Carregue em (SHIFT).

O relógio começa a funcionar.

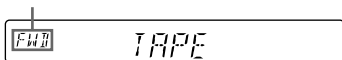
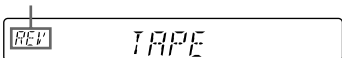
3 Carregue em (SHIFT).
Quando acabar de acertar o relógio, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Nota
Se o interruptor POWER SELECT que se encontra na parte inferior do aparelho estiver regulado para a posição ***B***, *ligue primeiro o aparelho e depois acerte o relógio.*

Leitor de cassetes

Ouvir uma cassete

Coloque uma cassete.
A reprodução inicia-se automaticamente.

Se a cassete já estiver dentro do leitor, carregue em (SOURCE) até que a indicação “FWD” ou “REV” apareça e inicie a reprodução.

Reproduz o lado virado para cima.

Reproduz do lado virado para baixo.

Sugestão
Para mudar a direcção de transporte da fita, carregue em (MODE) (◀I▶).

Para	Carregue em
Parar a reprodução	(OFF)
Ejectar a cassete	⏏

Rebobinagem rápida da fita

Durante a reprodução empurre o controlo SEEK/AMS para cima ou para baixo sem largar.

Avanço rápido da fita

Rebobinagem

Para iniciar a reprodução durante o avanço rápido ou a rebobinagem da fita, carregue em (MODE) (◀I▶).

Localizar uma faixa específica
— Sensor de Música Automático (AMS)

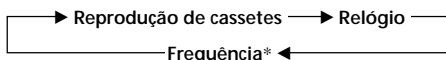
Durante a reprodução, empurre o controlo SEEK/AMS para cima ou para baixo e largue para cada faixa que quer saltar.
Pode saltar um máximo de nove faixas de uma vez.

Para localizar as faixas seguintes

Para localizar as faixas anteriores

Nota
A função AMS pode não funcionar quando:
- *os espaços em branco forem inferiores a quatro segundos*
- *houver ruído entre as faixas*
- *existirem secções longas com um volume de som baixo ou secções quase sem som.*

Alterar os itens visualizados

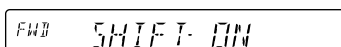
Sempre que carregar em (DSPL), o item altera-se da seguinte forma:

* *Se uma destas duas funções estiverem activadas.*
— Função ATA
— Função AF/TA (XR-C5120R/C5110R)

Depois de seleccionar o item desejado, o visor muda automaticamente para o modo de visualização dinâmica passados alguns segundos.
No modo de visualização dinâmica todos os elementos apresentados acima passam, no visor, um por um e por ordem.

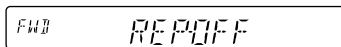
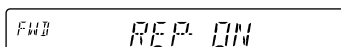
Sugestão
Pode desactivar o modo de Visualização dinâmica. (Consulte “Alteração das programações do som e do visor” na página 16).

Reproduzir a cassete em vários modos

Pode reproduzir a cassete em vários modos:
- REP (Reprodução repetitiva) repete a faixa actual.
- A posição METAL (Metal)* permite-lhe reproduzir uma cassete de metal ou CrO_2.
- BL SKP (Saltar espaços em branco) salta os espaços em branco superiores a oito segundos.
- ATA (Activação automática do sintonizador) activa automaticamente o sintonizador durante a rebobinagem rápida da fita.

1 Durante a reprodução, carregue em (SHIFT).
"SHIFT-ON" aparece no visor.

2 Carregue várias vezes em (3) (PLAY MODE) até que o modo de reprodução pretendido apareça no visor.
Sempre que carregar em (3) (PLAY MODE), os elementos mudam da seguinte forma:

REP → METAL* → BL SKP → ATA

** Somente XR-C5120R/C4120*

3 Carregue em (4) (→) para seleccionar "ON".

O modo de reprodução inicia-se.

4 Carregue em (SHIFT).

Para voltar ao modo de reprodução normal, seleccione "OFF" no passo 3 acima.

Nota
Se a indicação "SFT" aparecer, carregue em (SHIFT) para completar a programação do modo.

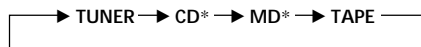
Rádio

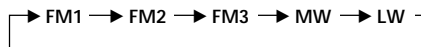
Memorização automática de estações

— Memória da Melhor Sintonia (BTM)

O aparelho selecciona as estações com os sinais mais fortes e memoriza-as por ordem de frequências. Pode memorizar um máximo de 6 estações em cada banda (FM1, FM2, FM3, MW e LW).

Cuidado
Quando quiser sintonizar uma estação durante a condução, utilize a memória de melhor sintonia para evitar acidentes.

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o sintonizador.
Sempre que carregar em (SOURCE), a fonte muda pela ordem seguinte:

** O elemento não aparece se não estiver ligado o equipamento opcional correspondente.*

2 Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar a banda.
Sempre que carregar em (MODE), a banda muda pela ordem seguinte:

→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Carregue em (SHIFT) e, em seguida, carregue várias vezes em (3) (PLAY MODE) até que a indicação "B.T.M" apareça no visor.

4 Carregue em (4) (→).
O aparelho memoriza as estações nas teclas numéricas, pela ordem das respectivas frequências.
Ouve um sinal sonoro e a programação fica memorizada.

5 Carregue em (SHIFT).

Notas
- *O aparelho não memoriza estações com sinais fracos. Se o aparelho estiver a receber poucas estações, algumas das teclas numéricas mantêm as suas regulações originais.*
- *Se aparecer um número no visor, o aparelho começa a memorizar estações a partir da estação indicada.*

Memorização das estações pretendidas

Pode memorizar no máximo estações de 18 FM (6 para FM1, FM2 e FM3), 6 estações de MW e 6 estações de LW pela ordem pretendida.

1. **Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o sintonizador.**
2. **Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar a banda.**
3. **Empurre o controlo SEEK/AMS para cima ou para baixo para sintonizar a estação que quer memorizar na tecla numérica.**
4. **Carregue sem soltar na tecla numérica pretendida (de (1) a (6)) até apparecer a indicação "MEM".**
   A indicação da tecla numérica aparece no visor.

Nota
Se tentar memorizar mais do que uma estação na mesma tecla numérica, o aparelho apaga a estação memorizada anteriormente.

Recepção das estações memorizadas

1. **Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar a o sintonizador.**
2. **Carregue várias vezes em (MODE) para seleccionar a banda.**
3. **Carregue na tecla numérica ((1) a (6)) em que memorizou a estação desejada.**

Sugestão
Carregue num dos lados de (PRESET/DISC) para sintonizar as estações pela ordem por que foram memorizadas (Função de pesquisa pré-programada).

Se não conseguir sintonizar uma estação pré-programada

Para procurar a estação, carregue e solte o controlo SEEK/AMS (sintonização automática).
O varrimento pára quando o aparelho sintoniza uma estação. Empurre várias vezes o controlo SEEK/ AMS para cima ou para baixo, até encontrar a estação pretendida.

Nota
Se a sintonização automática parar frequentemente, carregue em (SHIFT) e depois carregue várias vezes em (3) (PLAY MODE) até que a indicação "LOCAL" (modo de pesquisa local) apareça no visor. Em seguida, carregue em (4) (→) para seleccionar "LOCAL-ON". Carregue em (SHIFT).
O aparelho sintoniza apenas estações com sinais relativamente fortes.

Sugestão
Se souber a frequência da estação pretendida, empurre sem soltar o controlo SEEK/AMS para cima ou para baixo, até conseguir sintonizá-la (sintonização manual).

Se a recepção FM estéreo for deficiente — Modo Mono

1. **Durante a recepção de rádio, carregue primeiro em (SHIFT) e depois várias vezes em (3) (PLAY MODE) até aparecer a indicação "MONO" no visor.**
2. **Carregue várias vezes em (4) (→) até que a indicação "MONO-ON" apareça no visor.**
   A qualidade do som melhora, mas passa a ser um som mono (a indicação "ST" desaparece do visor).
3. **Carregue em (SHIFT).**

Para voltar ao modo de reprodução normal, seleccione "MONO-OFF" no ponto 2 descrito acima.

Alterar os elementos do visor

Sempre que carregar em (DSPL), o elemento muda da seguinte maneira:

Frequência (Nome da estação)* ←→ Relógio

* *Se sintonizar uma estação FM que transmita dados RDS, aparece o nome da estação (Somente XR-C5120R/C5110R).*

Depois de seleccionar o item desejado, o visor muda automaticamente para o modo de visualização dinâmica passados alguns segundos.
No modo de visualização dinâmica todos os elementos apresentados acima passam, no visor, um por um e por ordem.

Sugestão
Pode desactivar o modo de Visualização dinâmica. (Consulte "Alteração das programações do som e do visor" na página 16).

RDS (somente XR-C5120R/C5110R)

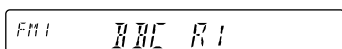
Panorâmica da função RDS

O Sistema de Dados de Rádio (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações FM enviar informação digital adicional juntamente com o sinal de programa de rádio normal. Apresentamos abaixo alguns desses serviços: voltar automaticamente ao mesmo programa, ouvir informações sobre o trânsito e localizar uma estação por tipo de programa.

Notas
- *A disponibilidade de todas as funções RDS depende do país ou da região.*
- *Se o sinal for fraco ou se a estação sintonizada não estiver a transmitir dados RDS, a função RDS pode não funcionar correctamente.*

Visualização do nome da estação

O nome da estação actual acende-se no visor.

Seleccione uma estação FM (página 7).
Se sintonizar uma estação FM que transmite dados RDS, o nome da estação aparece no visor.

Nota
A indicação "" significa que está a receber uma estação RDS.*

Alterar os itens visualizados

Sempre que carregar em (DSPL), o elemento muda da seguinte maneira:

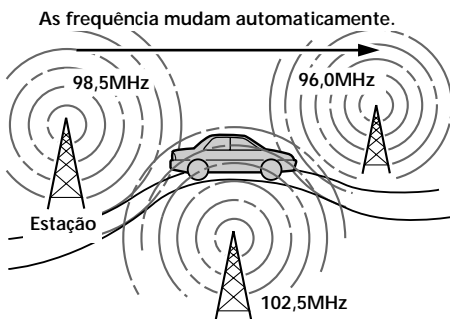
Nome da estação (Frequência) ←→ Relógio

Depois de seleccionar o item desejado, o visor muda automaticamente para o modo de visualização dinâmica passados alguns segundos.
No modo de visualização dinâmica todos os elementos apresentados acima passam, no visor, um por um e por ordem.

Sugestão
Pode desactivar o modo de Visualização dinâmica. (Consulte "Alteração das programações do som e do visor" na página 16).

Nota
A indicação "NO NAME" aparece no visor, se a estação que está a receber não transmitir dados RDS.

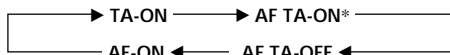
Re-sintonização automática do mesmo programa
— Frequências Alternativas (AF)

A função Frequências Alternativas (AF) selecciona e volta a sintonizar automaticamente a estação com o sinal mais forte numa rede. Se utilizar esta função, pode ouvir continuamente o mesmo programa durante uma viagem para um local distante, sem ter que voltar a sintonizar a estação manualmente.

1 Seleccione uma estação FM (página 7).

2 Carregue várias vezes em (AF/TA) até aparecer a indicação "AF-ON" no visor.
O aparelho começa a procurar uma estação alternativa com um sinal mais forte na mesma rede.

Nota
Se não houver estação alternativa nessa área e não precisar de procurar uma estação alternativa, desactive a função AF carregando várias vezes em (AF/TA) até aparecer a indicação "AF TA-OFF" no visor.

Alterar os itens visualizados

Quando carrega em (AF/TA), os elementos no visor mudam da seguinte maneira:

* *Seleccione esta opção para activar as funções AF e TA.*

Notas
- *Quando a indicação "NO AF" e o nome da estação piscarem alternadamente no visor, isso significa que o aparelho não consegue localizar uma estação alternativa na rede.*
- *Se o nome da estação começar a piscar depois de seleccionar uma estação com a função AF activada, isso significa que não existe frequência alternativa disponível. Empurre o controlo SEEK/AMS para cima ou para baixo enquanto o nome da estação estiver a piscar (durante 8 segundos). O aparelho começa a procurar outra frequência com os mesmos dados PI (Identificação do Programa) (Aparece a indicação "PI SEEK" e não se ouve som). Se o aparelho não conseguir localizar outra frequência, a indicação "NO PI" aparece e o aparelho volta à frequência seleccionada anteriormente.*

Ouvir um programa regional

A função "REG-ON" (regional on) deste aparelho permite-lhe continuar a receber um programa regional sem ter que mudar para outra estação regional (não se esqueça de activar a função AF). A pré-definição de fábrica deste aparelho é "REG-ON", mas se quiser desactivar esta função proceda da seguinte maneira:

1. **Durante a recepção de rádio, carregue primeiro em (SHIFT) e depois várias vezes em (3) (PLAY MODE) até aparecer a indicação "REG" no visor.**

2. **Carregue várias vezes em (4) (→) até que a indicação "REG-OFF" apareça no visor.**

3. **Carregue em (SHIFT).**
   A selecção de "REG-OFF" pode fazer com que o aparelho mude para outra estação regional da mesma rede.

Para voltar à estação regional anterior, seleccione "REG-ON" no ponto 2 descrito acima.

Nota
Esta função não funciona no Reino Unido nem noutras áreas.

Função Ligação Local (só para o Reino Unido)

A função Ligação local permite seleccionar outras estações locais na área, mesmo se não estiverem memorizadas nas teclas numéricas.

1. **Carregue numa tecla numérica onde esteja memorizada uma estação local.**

2. **Num espaço de cinco segundos, carregue novamente na mesma tecla numérica.**

3. **Repita este procedimento até encontrar a estação local pretendida.**

Ouvir informações sobre a situação do trânsito

Os dados referentes às Informações sobre o trânsito (TA) e Programas de trânsito (TP) permitem-lhe sintonizar automaticamente uma estação de FM que esteja a transmitir informações de trânsito mesmo que esteja a ouvir outra fonte de programa.

Carregue várias vezes em (AF/TA) até que a indicação "TA-ON" ou "AF TA-ON" apareça no visor.
O aparelho começa a procurar estações que transmitam informações de trânsito. A indicação "TP" aparece no visor se o aparelho encontrar uma estação que transmita informações de trânsito. Quando as informações de trânsito começarem a ser transmitidas, a indicação "TA" pisca no visor. A indicação "TA" pára de piscar quando terminar a transmissão das informações sobre o trânsito.

Sugestão
Se a transmissão das informações sobre o trânsito começar enquanto estiver a ouvir outra fonte, o aparelho muda automaticamente para a referida transmissão. Quando a transmissão terminar, o aparelho volta a reproduzir a fonte original.

Notas
- *A informação "NO TP" pisca durante cinco segundos se a estação que está a ouvir não transmitir informações sobre o trânsito. Depois, o aparelho começa a procurar uma estação que transmita essas informações.*
- *Quando as indicações "EON" e "TP" aparecerem no visor, a estação actual utiliza as informações de trânsito transmitidas por outras estações da mesma rede.*

Para cancelar as informações de trânsito recebidas

Carregue em (AF/TA) ou (SOURCE).
Para cancelar todas as informações sobre o trânsito, desactive a função carregando em (AF/TA) até que a indicação "AF TA-OFF" apareça no visor.

Pré-regulação do volume das informações sobre o trânsito

Se não quiser perder as informações sobre o trânsito, pode pré-regular o respectivo nível do volume. Quando começa a transmissão das informações sobre o trânsito, o aparelho regula automaticamente o volume para o nível pré-programado.

1. **Seleccione o nível de volume pretendido.**
2. **Carregue em (AF/TA) durante dois segundos.**
   A indicação "TA" aparece e a definição fica memorizada.

Recepção de informações de emergência

Se for transmitida uma informação de emergência enquanto está a ouvir rádio, o programa muda automaticamente para a estação que estiver a transmitir essa comunicação. Se estiver a ouvir qualquer outra fonte, pode ouvir as informações de emergência se activar as funções AF ou TA. O aparelho muda automaticamente para a estação que está a transmitir as referidas informações, independentemente da fonte que esteja a ouvir.

Pré-programação das estações RDS através dos dados AF e TA

Quando efectua a pré-programação das estações RDS, o aparelho memoriza os dados e a frequência de cada estação para que não tenha de activar a função AF ou TA sempre que sintonizar a estação pré-programada. Pode seleccionar uma programação diferente (AF, TA, ou ambas) para cada estação memorizada ou a mesma programação para todas as estações.

Pré-selecção da mesma programação para todas as estações pré-programadas

1 **Seleccione uma banda FM (página 7).**

2 **Carregue várias vezes em (AF/TA) para seleccionar “AF-ON”, “TA-ON” ou “AF TA-ON” (para ambas as funções AF e TA).**
Não se esqueça que se seleccionar “AF TA-OFF”, não só memoriza as estações RDS como também as estações que não transmitem dados RDS.

3 **Carregue em (SHIFT) e, em seguida, carregue várias vezes em (3) (PLAY MODE) até que a indicação “B.T.M” apareça no visor.**

4 **Carregue em (4) (→) até que a indicação “B.T.M” apareça a piscar.**

5 **Carregue em (SHIFT).**

Pré-selecção de programações diferentes para cada estação pré-programada

1 **Seleccione uma banda FM e sintonize a estação pretendida.**

2 **Carregue várias vezes em (AF/TA) para seleccionar “AF-ON”, “TA-ON” ou “AF TA-ON” (para ambas as funções AF e TA).**

3 **Carregue na tecla numérica pretendida até que a mensagem “MEM” apareça no visor.**
Para pré-programar outras estações, repita este procedimento a partir do ponto 1.

Sugestão
Se quiser alterar a programação AF e/ou TA pré-seleccionada depois de sintonizar a estação pré-programada, pode fazê-lo activando ou desactivando a função AF ou TA.

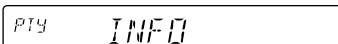
Localização de uma estação através do tipo de programa

Pode localizar a estação pretendida seleccionando um dos tipos de programa apresentados abaixo.

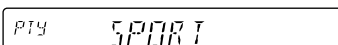
Tipos de programas	Visor
Noticiários	NEWS
Actualidades	AFFAIRS
Informações	INFO
Desporto	SPORT
Educação	EDUCATE
Teatro	DRAMA
Cultura	CULTURE
Ciência	SCIENCE
Variados	VARIED
Pop	POP M
Rock	ROCK M
Música ligeira	EASY M
Música clássica ligeira	LIGHT M
Música clássica erudita	CLASSICS
Outros tipos de música	OTHER M
Meteorologia	WEATHER
Finanças	FINANCE
Programas para crianças	CHILDREN
Assuntos sociais	SOCIAL A
Religião	RELIGION
Programas com chamadas dos ouvintes	PHONE IN
Viagens	TRAVEL
Lazer	LEISURE
Jazz	JAZZ
Música “country”	COUNTRY
Música nacional	NATION M
Música nostálgica	OLDIES
Música “folk”	FOLK M
Documentários	DOCUMENT
Não especificado	NONE

Nota
Não pode utilizar esta função nos países que não transmitam dados PTY (selecção do tipo de programa).

1 Carregue em (PTY) durante a recepção de FM até que a indicação "PTY" apareça no visor.

PTY INFO

Se a estação estiver a transmitir dados PTY, o nome do tipo de programa actual aparece no visor. Se a estação sintonizada não for uma estação RDS ou se os dados RDS não forem recebidos, a indicação "- - - - -" aparece no visor.

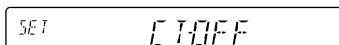
2 Carregue várias vezes em (PTY) até aparecer o tipo de programa pretendido.
Os tipos de programa aparecem pela ordem indicada na tabela acima. Não se esqueça que não pode seleccionar "NONE" (não especificado) para pesquisa.

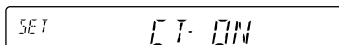
PTY SPORT

3 Empurre o controlo SEEK/AMS para cima ou para baixo.
O aparelho começa a procurar uma estação que esteja a transmitir o tipo de programa seleccionado. Quando o aparelho encontrar o programa, o tipo de programa volta a ser mostrado no visor durante cinco segundos. Se o aparelho não conseguir localizar o tipo do programa, a informação "NO" e o tipo de programa aparecem alternadamente durante cinco segundos. Depois volta à estação seleccionada anteriormente.

Acerto automático do relógio

Os dados CT (Hora do Relógio) da transmissão RDS acertam o relógio automaticamente.

1 Durante a recepção de rádio, carregue primeiro em (SHIFT) e depois várias vezes em (2) (SET UP) até aparecer a indicação "CT" no visor.

SET CT-OFF

2 Carregue várias vezes em (4) (→) até aparecer a indicação "CT-ON" no visor.
O aparelho acerta o relógio.

SET CT- ON

3 Carregue em (SHIFT) para voltar ao visor normal.

Para cancelar a função CT

Seleccione "CT-OFF" no ponto 2 acima.

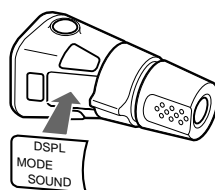
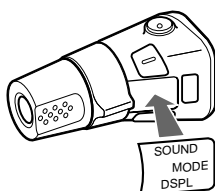
Notas
- *A função CT pode não funcionar mesmo que esteja a receber uma estação RDS.*
- *Podem existir diferenças entre a hora programada pela função CT e a hora real.*

Outras funções

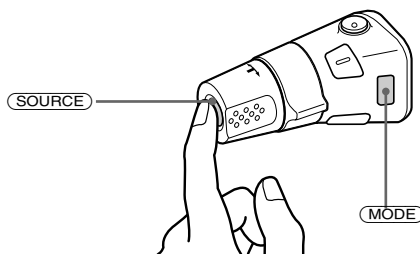
Também pode controlar o dispositivo opcional de CD ou MD com o comando rotativo*.

* *Fornecido para o modelo XR-C4120, opcional para os modelos XR-C5120R/C5110R.*

Preparar o comando rotativo

Cole a etiqueta apresentada na figura abaixo de acordo com a montagem do comando rotativo.

Utilização do comando rotativo

O comando rotativo funciona se carregar nas teclas e/ou nos controlos rotativos.

Se carregar nas teclas (SOURCE e MODE)

Sempre que carregar em (SOURCE), a fonte muda da seguinte forma:

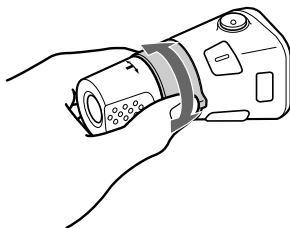
TUNER → CD* → MD* → TAPE

Se carregar em (MODE), o funcionamento muda da seguinte forma;

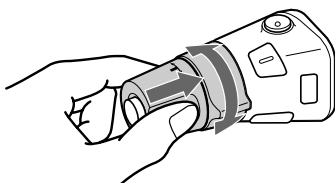
- **Cassete :** **direcção de reprodução**
- **Sintonizador :** **FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW**
- **Dispositivo de CD* :** **CD1 → CD2 → …**
- **Dispositivo de MD* :** **MD1 → MD2 → …**

* *O elemento não aparece se não estiver ligado o equipamento opcional correspondente.*

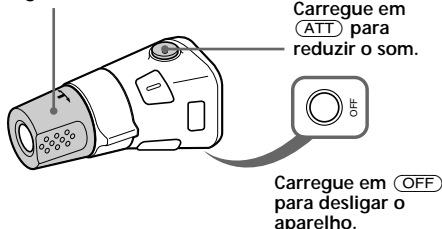
Sugestão
Se o interruptor POWER SELECT estiver regulado para a posição ❸*, pode ligar o aparelho carregando em (SOURCE) no comando rotativo.*

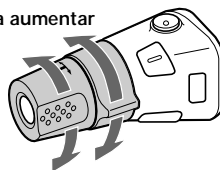
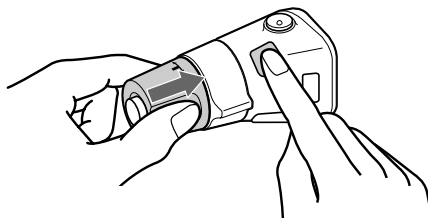
Rodar o controlo (controlo SEEK/AMS)

Rode o controlo e solte-o para:

- Localizar o início das faixas na cassete. Rode o controlo sem soltar e liberte-o para rebobinar rapidamente a fita. Para iniciar a reprodução durante a rebobinagem rápida da fita, carregue em (MODE).
- Localizar uma faixa específica num disco. Rode e segure o controlo até localizar o ponto específico numa faixa, e depois liberte-o para iniciar a reprodução.
- Sintonizar as estações automaticamente. Rode o controlo e retenha-o para localizar a estação pretendida.

Se rodar e carregar no controlo (controlo PRESET/DISC)

Carregue e rode o controlo para:

- Receber as estações memorizadas nas teclas numéricas pré-programadas.
- Mudar de disco.

Outras operações

Alteração da direcção de funcionamento

A direcção de funcionamento dos comandos vem programada de fábrica para os valores indicados abaixo.

Se for necessário montar o comando rotativo no lado direito da direcção, pode inverter a direcção de funcionamento do comando.

Carregue em (SOUND) e empurre VOL durante dois segundos.

Sugestão

Também pode mudar a direcção de funcionamento dos controlos com o aparelho (consulte "Alteração das programações do visor e do som" na página 16).

Regulação das características de som

Pode regular os graves, os agudos, o balanço, e o fader. Cada fonte de som pode memorizar o nível de graves e de agudos respectivo.

1 Seleccione o elemento que pretende regular carregando várias vezes em (SOUND).

VOL (volume) → BAS (graves) → TRE (agudos) → BAL (esquerda-direita) → FAD (atrás-frente)

2 Regule o elemento seleccionado, rodando o botão rotativo.
Efectue a regulação nos três segundos seguintes à selecção do elemento (Decorridos três segundos, o botão rotativo funciona como o controlo do volume.)

Redução do som

Carregue em (ATT) no comando rotativo*.
A indicação "ATT-ON" acende-se durante breves instantes.

* *Fornecido para o modelo XR-C4120, opcional para os modelos XR-C5120R/C5110R*

Para restabelecer o nível de volume anterior, volte a carregar em (ATT).

Sugestão
O aparelho reduz automaticamente o volume durante uma chamada telefónica (Função Telephone-ATT) (somente XR-C5120R/C4120).

Alteração das programações do visor e do som

Pode programar os elementos seguintes:
- CLOCK (Relógio) (página 5).
- CT (Hora do Relógio)*[1] (página 13).
- AMBER / GREEN – para alterar a cor do visor para verde ou âmbar.
- BEEP – para activar / desactivar o sinal sonoro.
- RM (Comando rotativo) para mudar a direcção de funcionamento do comando rotativo*[2].
  - Seleccione "NORM" para utilizar o comando rotativo com a posição pré-definida de fábrica.
  - Seleccione "REV" quando instalar o comando rotativo no lado direito do volante.
- M.DSPL (Visualização dinâmica) – para activar e desactivar a visualização dinâmica.
- A.SCRL (Desfile automático)*[3] (página 18).

1 Carregue em (SHIFT).

2 Carregue várias vezes em (2) (SET UP) até que o elemento pretendido apareça no visor.

Sempre que carreger em (2) (SET UP), os elementos no visor mudam da seguinte maneira:

CLOCK → CT*[1] → AMBER/GREEN → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*[3]

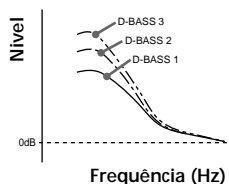
*[1] *Somente XR-C5120R/C5110R.*
*[2] *Fornecido para o modelo XR-C4120, opcional para os modelos XR-C5120R/C5110R.*
*[3] *Quando não está a reproduzir um CD ou MD, este elemento não aparece.*

3 Carregue em (4) (→) para seleccionar a programação desejada (Exemplo: ON ou OFF).

4 Carregue em (SHIFT).
Quando terminar a programação, o visor volta ao modo de reprodução normal.

Nota
Se a indicação "SFT" aparecer, carregue em (SHIFT) para completar a programação do modo.

Intensificar o som dos graves — D-bass

Este aparelho permite-lhe obter um som dos graves potente e límpido. A função D-bass aumenta o sinal de baixa frequência, originando uma curva mais acentuada que o aumento convencional de graves.
Pode ouvir a linha de graves de forma mais nitida, mesmo quando o volume vocal permanece inalterado. Pode realçar e regular facilmente os sons graves com o controlo D-BASS.

Regular a curva dos graves

Rode o anel D-BASS para regular o nível dos graves (1, 2, ou 3).
A indicação "D-BASS" aparece no visor.

Para cancelar, rode o anel para a posição OFF.

Nota
Se o som dos graves estiver distorcido, regule o controlo D-BASS ou o volume.

Equipamento opcional

Dispositivo de CD/MD

Este aparelho pode comandar um máximo de 10 unidades de CD / MD externas com esta configuração:
Unidades de CD – cinco no máximo
Unidades de MD – cinco no máximo
Pode utilizar qualquer combinação até a um máximo de dez unidades.
Se ligar uma unidade de CD opcional com a função CD TEXT, quando reproduzir um disco CD TEXT a informação CD TEXT aparece no visor.

Reprodução de um CD ou MD

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) para seleccionar o CD ou o MD.

2 Carregue em (MODE) até que o dispositivo pretendido apareça no visor.
O aparelho inicia a reprodução do CD / MD.

Se ligar um dispositivo de CD / MD ao aparelho, este reproduz todas as faixas desde o início.

Alterar os elementos do visor

Sempre que carregar em (DSPL) durante a reprodução de CD, CD TEXT ou MD, o item altera-se da seguinte forma:

*1 *Se não tiver identificado o disco ou se não tiver gravado previamente o nome do disco no MD, a indicação "NO NAME" aparece no visor.*
*2 *Se reproduzir um disco CD TEXT, o nome do artista aparece no visor a seguir ao nome do disco. (Apenas para os discos CD TEXT com o nome do artista.)*
*3 *Se não tiver pré-gravado o nome da faixa de um disco CD TEXT ou de um MD, a indicação "NO NAME" aparece no visor.*
*4 *Durante a activação da função AF/TA (somente XR-C5120R/C5110R).*

Depois de seleccionar o item desejado, o visor muda automaticamente para o modo de visualização dinâmica passados alguns segundos.
No modo de visualização dinâmica todos os elementos apresentados acima passam, no visor, um por um e por ordem.

Sugestão
Pode desactivar o modo de Visualização dinâmica. (Consulte "Alteração das programações do som e do visor" na página 16).

Percorrer automaticamente um nome de disco — Auto Scroll

Se o nome do disco, o nome do artista ou o nome da faixa de um disco CD TEXT ou MD tiver mais de 8 caracteres e a função Auto Scroll estiver activada, a informação desfila automaticamente no visor da forma seguinte:
- *O nome do disco aparece quando o disco mudar (se o nome do disco estiver seleccionado).*
- *O nome da faixa aparece quando a faixa mudar (se o nome da faixa estiver seleccionado).*

Se carregar em (DSPL) para alterar o elemento do visor, o nome do disco ou da faixa do MD ou do disco CD TEXT desfila automaticamente quer a função Auto Scroll esteja activada ou não.

1 Durante a reprodução, carregue em (SHIFT).

2 Carregue várias vezes em (2) (SET UP) até que a indicação "A.SCRL" apareça no visor.

3 Carregue em (4) (→) para seleccionar "A.SCRL-ON".

4 Carregue em (SHIFT).

Para cancelar a função Auto Scroll, seleccione "A.SCRL-OFF" no passo 3.

Nota
Em alguns discos com muitos caracteres, podem acontecer os seguintes casos :
— Alguns caracteres podem não aparecer
— A função Auto Scroll não funciona.

Sugestão
Para desfilar manualmente o nome de um disco MD ou CD TEXT demasiado comprido, depois de activar a função Auto Scroll, carregue primeiro em (SHIFT), e depois em (1) (←) (desfile manual).

Localização de uma faixa específica — Sensor de Música Automático (AMS)

Durante a reprodução, empurre o controlo SEEK/AMS para cima ou para baixo e largue para cada faixa que quer saltar.

Para localizar as faixas seguintes

Para localizar as faixas anteriores

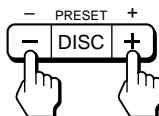
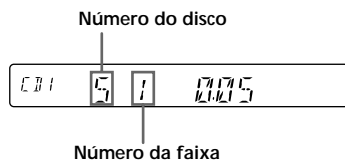
Localização de um ponto específico numa faixa — Pesquisa Manual

Durante a reprodução, empurre o controlo SEEK/AMS para cima ou para baixo sem largar. Solte o controlo quando localizar o ponto pretendido.

Pesquisar no sentido progressivo

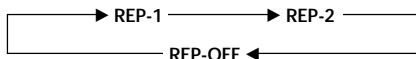
Pesquisar no sentido regressivo

Mudar para outro disco

Durante a reprodução, carregue num dos lados de (PRESET/DISC).
O aparelho inicia a reprodução do disco pretendido no dispositivo actual.

Reprodução repetitiva das faixas — Reprodução repetitiva

Pode seleccionar:
- REP-1 – para repetir uma faixa.
- REP-2 – para repetir um disco.

1 Durante a reprodução, carregue em (SHIFT) e depois várias vezes em (3) (PLAY MODE) até aparecer a indicação "REP" no visor.

2 Carregue em (4) (→) repetidamente até aparecer a programação pretendida.

O aparelho inicia a reprodução repetitiva.

3 Carregue em (SHIFT).

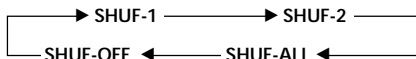
Para voltar ao modo de reprodução normal, seleccione "REP-OFF" no ponto 2 descrito acima.

Reprodução das faixas por ordem aleatória

–– Reprodução aleatória

Pode seleccionar:
- SHUF-1 – para reproduzir as faixas do disco actual por ordem aleatória.
- SHUF-2 – para reproduzir as faixas na unidade actual por ordem aleatória.
- SHUF-ALL – para reproduzir todas as faixas em todos os aparelhos por ordem aleatória.

1 Durante a reprodução, carregue em (SHIFT) e depois várias vezes em (3) (PLAY MODE) até aparecer a indicação "SHUF" no visor.

2 Carregue em (4) (→) repetidamente até aparecer a programação pretendida.

O aparelho inicia a reprodução aleatória.

3 Carregue em (SHIFT).

Para voltar ao modo de reprodução normal. seleccione "SHUF-OFF" no ponto 2.

Informação adicional

Precauções

- Se o automóvel estiver estacionado ao sol, a temperatura no seu interior sobe consideravelmente, pelo que deve deixar arrefecer o aparelho durante alguns minutos antes de o pôr a funcionar.
- Se o aparelho não tiver corrente, verifique primeiro as ligações. Se tudo estiver em ordem, verifique o fusível.
- Se não se ouvir o som dos altifalantes num sistema de dois altifalantes, regule o controlo de fader para a posição central.
- Se reproduzir uma cassete durante muito tempo, o amplificador de potência integrado pode provocar o aquecimento da cassete. No entanto, isto não é sinal de avaria.

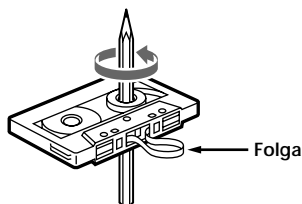
Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o aparelho que não estejam descritos neste manual, consulte o agente da Sony mais próximo.

Para manter a boa qualidade do som

Se existirem suportes para copos próximo do equipamento de áudio, tome cuidado para não entornar sumos ou outras bebidas em cima do equipamento. Os resíduos de açúcar acumulados neste aparelho ou nas fitas das cassetes podem contaminar as cabeças de reprodução, diminuir a qualidade do som ou até impedir a reprodução de som.
Os kits de limpeza para cassetes não eliminam o açúcar depositado nas cabeças de reprodução.

Notas sobre as cassetes

Cuidados a ter com as cassetes

- Não toque na superfície da cassete, pois a sujidade ou o pó podem sujar as cabeças.
- Mantenha as cassetes longe de equipamento com ímanes integrados como, por exemplo, altifalantes e amplificadores, pois podem provocar a desgravação ou distorções na cassete.
- Não exponha as cassetes à luz solar directa, a temperaturas extremamente baixas ou à humidade.
- As cassetes com fitas um pouco soltas podem ficar presas dentro da máquina. Antes de introduzir uma cassete, utilize um lápis ou um objecto semelhante para rodar a bobina e eliminar as folgas.

- As cassetes deformadas ou as etiquetas descoladas podem dificultar a introdução ou a remoção das cassetes. Retire ou substitua as etiquetas descoladas.

- O som pode ficar distorcido durante a reprodução da cassete. As cabeças do leitor de cassetes devem ser limpas depois de cada 50 horas de utilização.

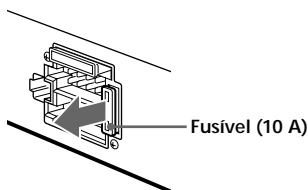
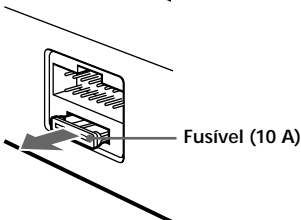
Cassetes com uma duração superior a 90 minutos

A utilização de cassetes com uma duração superior a 90 minutos não é recomendada excepto para uma reprodução contínua de longa duração. Se a cassete utilizada para estas cassetes for demasiado fina têm tendência para se partir facilmente. Uma reprodução e paragens frequentes das cassetes pode provocar o encravamento da fita no mecanismo da cassete.

Manutenção

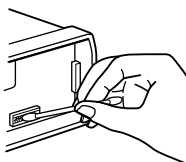
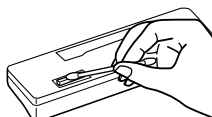
Substituição do fusível

Quando substituir o fusível, certifique-se de que está a utilizar um fusível com uma amperagem igual à indicada no fusível original. Se o fusível rebentar, verifique a ligação à corrente e substitua o fusível. Se o fusível voltar a rebentar depois de o ter substituído, isso pode ser provocado por um mau funcionamento interno. Nesse caso, consulte o agente da Sony mais próximo.

XR-C5120R/C5110R:

Aviso

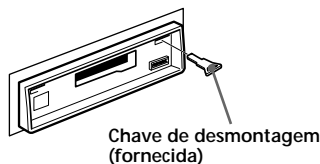
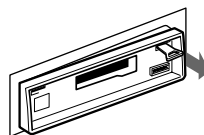
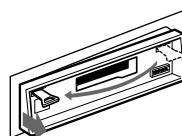
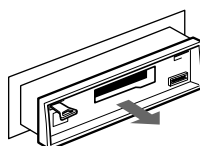
Não utilize um fusível com uma amperagem superior à do fusível fornecido com o aparelho pois pode danificá-lo.

Limpeza dos conectores

O aparelho pode não funcionar correctamente, se os conectores entre o aparelho e o painel frontal não estiverem limpos. Para que isto não aconteça, abra o painel frontal carregando em (RELEASE), em seguida retire-o e limpe os conectores com um cotonete humedecido em álcool. Não faça muita força. Caso contrário, pode danificar os conectores.

Unidade principal

Parte posterior do painel frontal

Notas
- *Por questões de segurança, desligue o motor antes de limpar os conectores e retirar a chave da ignição.*
- *Nunca toque nos conectores com os dedos ou com um objecto em metal.*

Desmontagem do aparelho

1

2

3

4

Especificações

Secção do leitor de cassetes

Faixas: 4-faixas 2-canais estéreo
Choro e flutuação: 0,08 % (WRMS)
Resposta em frequência: 30 – 18.000 Hz
Relação Sinal-ruído

Tipo de cassete	
TYPE II, IV*	61 dB
TYPE I	58 dB

* somente XR-C5120R / C4120

Secção do sintonizador

FM

Intervalo de sintonização de sintonização: 87,5 – 108,0 MHz
Terminal de antena: Conector da antena externa
Frequência intermédia: 10,7 MHz
Sensibilidade utilizável: 9 dBf
Selectividade: 75 dB a 400 kHz
Relação sinal / ruído: 65 dB (estéreo), 68 dB (mono)
Distorção harmónica a 1 kHz: 0,7 % (estéreo), 0,4 % (mono)
Separação: 35 dB a 1 kHz
Resposta em frequência: 30 – 15.000 Hz

MW / LW

Intervalo de sintonização de sintonização: MW: 531 – 1.602 kHz, LW: 153 – 281 kHz
Terminal de antena: Conector da antena externa
Frequência intermédia: 10,7 MHz / 450 kHz
Sensibilidade: MW: 30 µV, LW: 50 µV

Secção do amplificador de potência

Saídas: Saídas dos altifalantes (conectores vedantes)
Impedância dos altifalantes: 4 – 8 ohms
Potência máxima de saída: 40 W × 4 (a 4 ohms)

Geral

Saídas: Saída de audio
Fio de controlo do relé da antena eléctrica
Fio de controlo do amplificador de potência
Cabo de controlo
Telephone ATT (atenuação) (somente XR-C5120R / C4120)
Controlos de som: Graves ±8 dB at 100 Hz
Agudos ±8 dB at 10 kHz
Requisitos de alimentação: Bateria do automóvel com 12 V CC (negativo à massa)
Dimensões: aprox. 188 × 58 × 181 mm (l / a / p)
Dimensões de montagem: aprox. 182 × 53 × 164 mm (l / a / p)
Peso: aprox. 1,2 kg
Acessórios fornecidos: Comando rotativo (1) (somente XR-C4120)
Peças para instalação e ligações (1 conjunto)
Caixa do painel frontal (1)
Acessórios opcionais: Comando rotativo RM-X4S
Cabo BUS (fornecido com um cabo de pinos RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipamento opcional: Carregador de CD (10 discos) CDX-828, CDX-727
Carregador de MD (6 discos) MDX-65
Outros permutadores de CD / MD com o sistema BUS da Sony
Selector de fonte XA-C30

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Guia de resolução de problemas

Antes de executar a lista de verificação abaixo, verifique as ligações e os procedimentos de funcionamento.

Geral

Problema	Causa/Solução
Sem som.	• Cancele a função ATT. • Nos sistemas de 2 altifalantes, regule o controlo fader para a posição central. • Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para regular o volume
O conteúdo da memória foi apagado.	• O cabo de alimentação ou a bateria estão desligados. • Carregou na tecla de reinicialização. → Volte a memorizar o conteúdo.
Não aparecem indicações no visor.	Retire o painel frontal e limpe os conectores. Para mais informações, consulte "Limpeza dos conectores" (página 21).

Reprodução da fita

Problema	Causa/Solução
O som está distorcido	Contaminação da cabeça da fita. → Limpe as cabeças com uma cassete de limpeza, de tipo seco, à venda no mercado.
A função AMS não funciona correctamente.	• Existe um ruído no espaço entre as faixas. • O espaço em branco é muito pequeno (menos de quatro segundos). • Carregou no controlo SEEK/AMS para cima imediatamente antes de faixa seguinte. • Carregou no controlo SEEK/AMS para baixo imediatamente depois da faixa começar. • Uma pausa longa, uma passagem de baixas frequências ou um nível de som muito baixo são tratados como um espaço em branco.

Recepção de rádio

Problema	Causa/Solução
Não consegue efectuar a sintonização pré-programada.	• Memorize a frequência correcta. • O sinal da transmissão é muito fraco.
Não consegue efectuar a sintonização automática.	O sinal da transmissão é muito fraco. → Utilize a sintonização manual.
A indicação "ST" está a piscar.	• Sintonize a frequência de forma correcta. • O sinal da transmissão é muito fraco. → Regule para o modo MONO (página 8).

Funções RDS (somente XR-C5120R/C5110R)

Problema	Causa/Solução
A função SEEK é activada alguns segundos depois de começar a ouvir.	A estação não é TP ou tem um sinal fraco. → Carregue em (AF/TA) várias vezes até a indicação "AF TA-OFF" aparecer no visor.
Não consegue sintonizar estações com informações sobre o trânsito.	• Active "TA". • A estação não transmite informações sobre o trânsito embora seja TP. → Sintonize outra estação.
PTY mostra "NONE".	A estação não especifica o tipo de programa.

Reprodução de CD/MD

Problema	Causa/Solução
O som salta.	Disco sujo ou com defeito.
Não pode desligar a indicação "--------".	Não pode identificar MDs a menos que ligue um aparelho de CD com a função ficheiro pessoal. → Carregue em (PTY) durante dois segundos.

Mensagens de erro no visor (com o dispositivo de CD/MD opcional ligado(s))

As indicações mencionadas abaixo piscam durante cinco segundos e depois ouve-se sinal sonoro.

Visor	Causa	Solução
NO MAG	Não introduziu o carregador de discos no dispositivo de CD/MD.	Introduza o carregador de discos no dispositivo CD/MD.
NO DISC	Não introduziu discos no dispositivo de CD/MD.	Introduza os discos no dispositivo de CD/MD.
NG DISCS	Há um problema que impede a reprodução de um CD/MD.	Introduza outro CD/MD.
ERROR*1	O CD está sujo ou foi introduzido ao contrário.*2	Limpe ou introduza o CD correctamente.
	Não consegue reproduzir um MD devido a um problema.*2	Introduza outro MD.
BLANK*1	Não há faixas gravadas no MD.*2	Reproduza um MD com faixas gravadas.
RESET	Não consegue utilizar o dispositivo de CD/MD devido a um problema.	Carregue na tecla de reinicialização do aparelho.
NO READY	O compartimento do dispositivo de MD está aberto ou os MD não estão correctamente introduzidos.	Feche o compartimento ou introduza os MD correctamente.
HI TEMP	A temperatura ambiente é superior a 50°C.	Espere até que temperatura desça abaixo dos 50°C.

*1 *Se ocorrer um erro durante a reprodução de um CD ou MD, o número de disco do MD ou do CD não aparece no visor.*
*2 *O número do disco que está a provocar o erro aparece no visor.*

Se as soluções acima mencionadas não o ajudarem a resolver o problema, contacte o agente Sony mais próximo.